

Diahuebs Augustus 30, 2012 - Edicion-7 Vol.1895 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

SEGÚN DIRECTOR DI IASA:
MINISTER A DUNA OPDRACHT PA 5 PERSONA CU PASPOORT FALSO DRENTA ARUBA

AWA A PASA HARIÑA:

AL QAEDA DEN CARIBE Y POSIBLEMENTE NA ARUBA TAMBE!!

CASO PASPOORT FALSO DI 5 VENEZOLANO HAYANDO ATENCION INTERNACIONAL RELACIONA CU TERORISMO

PG BLANKEN MESTER ACTUA AWE CONTRA DOWERS Y CLARISCA Y BAY OVER PA DETENE NAN DI INMEDIATO

FITCH TAMBE TA mustra NEGATIVO!!!!!!

Beslag a wordo poni riba salario di Mike Eman y Mike de Meza



E siman aki Valero lo por paga su ultimo salario na empleadonan

SITUACION ALARMANTE:

Mucha di school basico ta kita pan di otro mucha y ta menaza nan cu sambechi



STA. CRUZ -- Dialuna merdia 2'or, Central a manda polis na un school Basico na Santa Cruz, unda un mucha a bay cu un sambechi school. Na yegada polis a papia cu e directora, kende a bay cune na e oficina y eynan nan a haya e mucha M. cu tabatin un sambechi. Polis a papia cu e mucha homber y a mustr'e riba e consecuencia. Despues e directora a bisa polisnan cu e mucha ta kita pan di e otro muchanan na school y tabata menaza nan si nan bisa e maestranan. Un rato despues e mayornan di e mucha a bin school. Polis a papia cu nan y a mustranan riba e consecuencia y cu nan mester tuma medida tempran si e mucha sigui na e manera ey, nan por hayanan cu consecuencia cu ningun hende no kier haya. Polis a pone e instancianan concerni na haltura y e mucha haya schorsing di dos dia.

Entiero di hoben Kock pag. 32



Remetido
Apreciable redactor,

Independent Watersport Foundation Aruba (IWFA)

pasando den situacon dificil
Danki pa duna nos di I.W.F.A. (Independent Watersport Foundation Aruba) e oportunidad pa pone atencion riba un situacion urgente. Pa e ultimo 12 aña I.W.F.A. ta defende e derechonan di e companianan local di deporte aquatico. DEN PASADO varios di E COMPANIANAN MENCIONA, tabata baha nan botonan entre Americana Hotel y Hyatt Regency. Un dia pa otro e entrada pa beach eynan a wordou cera cu baranca sin ningun aviso adelanta. Despues e companianan di deporte aquatico a haya nan mes obliga pa baha nan botonan na e beach dilanti Hadicurari HUNTO CU PISCADORNAN y local CU BOTO PRIVA. ORA CU MARRIOTT SURF CLUB Y MOOMBA BEACH A HABRI , BASICAMENTE E POSIBILIDAD PA BAHA BOTO EYNAN A WORDO KITA FOR di Nos, PASOBRA atrobe NAN A PONE BARANCA y UN SLAGBOOM, SIN OFFRECE UN ALTERNATIVA PA e companianan di Watersports y local. DESPUES TUR COMPANIA Y BOTO PRIVA NO TABATA TIN OTRO OPCION Y NOS A CUMINSA BAHA nos botonan panord di Marriott Stellaris Hotel. Awor despues di hopi aña e situacion ta bay ripiti su mes, pasobra e proyecto di Ritz Hotel ta moviendo liher y nos a comprende cu nan kier cera e caminda cu nos ta usando actualmente pa baha nos botonan tur dia den un paar di luna. Nos a pidi Gobierno pa mas di 2 aña pa un reunion pa busca un soluccion/ un alternativa den e districto di Noord pa bin cu un boat- ramp. Lamentablemente nos di I.W.F.A. no a haya contesta riba ningun di nos cartanan. Awor e problema a bira mas grandi, pasobra recientemente e beach dilanti Cas di Gobernador a wordo cera y e usadornan eynan cu tin boto priva, ta haya nan mes forza pa bin Noord. Pa completa e situacion grave, nos tin cu core cu trailers tur dia den siman mey mey di mas di cien auto cu ta di e empleonadonan di e compania di construccion di Hotel Ritz. Esey ta haci nos trabao casi imposibel. Nos no por comprende, cu pa un proyecto asina grandi, e compania responsabel pa e construccion, no a wordo obliga pa traha e parkinglot di e hotel prome riba nan propio tereno, pa asina evita e situacion desagradabel y peligroso cu nos ta experenciando awor. Manera menciona, e locacion cu nos ta usando actualmente ta e unico opcion pa tur e usadornan di boto den e districto di Noord, incluyendo e 30 compania local di Deporte Aquatico, cu pa hopi aña largo ta brindando servicio na nos industria di turismo. Den pasado nos a trece dilanti caba, cu den nos opinion e Hotel Marriott y Ritz Hotel tin un “ Moral Obligation ” pa yuda busca un solucion definitivo pa tur e companianan local di Watersport y e otro usadornan, cu pa di dos biaha ta wordo perhudica, pa motibo di un proyecto simular. Nos Gobierno ainda por bin cu un solucion cu ta aceptabel pa tur e partidonan envolvi. Y sin perhudica e companianan local di Deporte Aquatico. Nos di I.W.F.A. ta puntra Gobierno pa un reunion urgente, pa conhuntamente busca un solucion pa e situacion dificil y ASINA pa nos por sigura e futuro di nos comerciantenan local.

AWA A PASA HARIÑA:

AL QAEDA DEN CARIBE Y POSIBLEMENTE NA ARUBA TAMBE!!

CASO PASPOORT FALSO DI 5 VENEZOLANO HAYANDO ATENCION INTERNACIONAL RELACIONA CU TERORISMO

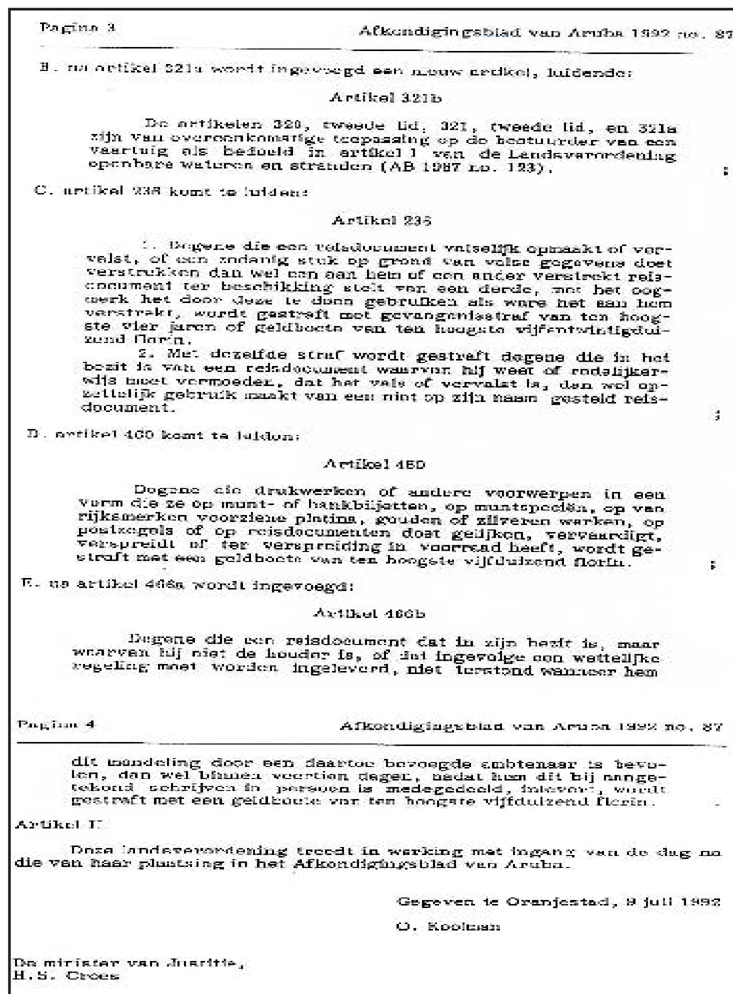
STA. CRUZ -- For di fuentenan den exterior informacionan a cuminsa drenta cu America Latina y Caribe mas y mas ta birando un tipo di Springplank pa teroristanan di entre otro Al Qaeda por infiltra na Merca. Cu e reciente caso cu gobierno di Aruba via un di su ministronan a duna orden hopi cuestionabel pa laga 5 supuesto Venezolano cu paspoort falso drenta Aruba sin wordo deteni, e asunto aki a pone hala di luz di alarma cende cerca diferente agencia anti terorista rond mundo. Segun fuentenan y tambe diferente informacion cu ta circula riba Internet y via medionan di comunicacion moderno rond mundo; e isla di Margarita di Venezuela ta wordo sospecha di a bira un tipo di base pa diferente grupo terorista di Medio Oriente cu tin un solo meta, esta pa infiltra na Merca y comete atentadonan. Te cu ayera prome cu ciere di nos edicion, no tabata tin ningun reaccion di parti di gobierno di Aruba riba e caso di 5 paspoort falso y Ministerio Publico cu awor mas cu nunca ta un ‘Misterio Publico’ ta boca keto. Entrada di 5 elemento extranhero cu paspoort falso na Aruba cu ayudo di gobierno di Mike Eman y di cual ningun hende sa origen di e hendenan aki, a pone cu interes- y ciudadanonan Mericano cu ta biba y ta bin pasa vakantie na Aruba den peliger. Ki garantia pueblo di Aruba y tur bishitante di exterior tin cu e hendenan cu a drenta cu paspoort Venezolano falso anto eseynan ta esnan di cual awor a bira conoci cu nan a drenta, cu nan no ta teroristanan di Al Qaeda of cualkier otro organizacion terorista manera “Hamas” di Libanon y otronan? Laga cada ken lesa pa nan mes djis algun informacion internacional relaciona cu e asunto hopi serio aki; “Claims of Middle-Eastern terrorism are not new in Latin America. American officials have long been watching the Levantine traders of the “tri-border” area where Argentina, Brazil and Paraguay meet. On March 7th, an Argentine judge asked Interpol to arrest four former Iranian officials in connection with a 1994 bombing of a Jewish community centre, which killed 85 people. Iran denies any involvement.” How do these Islamic extremists operate in Venezuela? There’s a network which manages the gathering of resources, recruiting, training, and the coordination of the Hezbollah members in the country. This network bears the name of its head, Ghazi Nassereddine. He is a Lebanese-born Venezuelan with a diplomatic assignment in Syria. In 2008, Nassereddine was identified by the government of the United States as one of the suppliers of logistical and economic support for Hezbollah. In spite of being a relevant figure, I consider him to be less dangerous than his companions. These act in a more discreet way regarding their training activities. Our confidential information sources delivered evidence to us that last year activists from Iran and Hezbollah gave a course on Ilha Margarita in terrorist tactics for Latin American volunteers. If this weren’t already enough, a meeting was held in Venezuela involving terrorist leaders from Hamas, Hezbollah, and the Palestinian organization called Islam Jihad. This meeting took place in Caracas in August 22 2010.

PG BLANKEN Y LANDRECHERCHE MESTER ACTUA AWE CONTRA DOWERS Y CLARISCA VELASQUEZ Y BAY OVER PA DETENE NAN DI INMEDIATO

STA. CRUZ -- Siman pasa parlamentario Booshi Wever a trece dilanti cu den commission di Husticia sr. Rudy Kelly, director di IASA a bin duna un presentacion y papia tocante e problemanan na inmigracion en bista di e cambionan di ley di LTU. Durante su contestacion, dilanti tur parlamentario den e comision – el'a bisa cu Inmigracion a haya ordo di Minister di Husticia Dowers pa laga 5 Venezolano cu paspoort falso pasa door di Inmigracion y cu Inmigracion, según Rudy Kelly, no por haci su trabao si nan mester haci e sorto di excepcionnan aki. Solo di Pueblo a haci un investigacion profundo y a papia cu expertonan riba e tereno aki. Di e investigación aki a sali cu e denuncia aki ta uno sumamente serio. Den articulo 236 di nos Codigo Penal, un ley por cierto cu a wordo cambia na 1992 pa ex - Minister di Husticia, Hendrik Croes, ta stipula cu hende cu tin un paspoort falso por haya un castigo di 4 aña. Promer cu esaki e castigo pa bin Aruba cu un paspoort falso tabata 1 aña y voorlopige hechtenis (detencion temporario) no tabata posibel ora bo comete un infraccion ariba e delito aki. Pero e castigo aki tabata wordo considera mucho liviano, pero e gobierno di MEP e tempo ey a cambia e ley pa haci e castigo mas pisa. Drs. Booshi Wever a bisa cu ora sr. Rudy Kelly a bisa esaki den e reunion di comision di Husticia, e voorzitter di comisión di Husticia, sra. Clarisca Velásquez, un ex - polis, a bisa y suplica tur miembro presente pa no papia over di e asunto aki den publicidad. Solamente pa e hecho aki sra. Velasquez ta practicamente complice "medeplichtig" na e acto criminal aki di Minister di Husticia Dowers, of en todo a caso cu e acto aki el'a obstrui Husticia pa actua o haci investigacion ariba e asunto. Procurador General Blanken mester actua di biaha y yama tur e miembronan cu tabata presente na dicho reunion y bay over pa detene DOWERS of cualquier Minister cu ta por ta complice di acto criminal.







Pagina 3 Afkondigingsblad van Aruba 1992 no. 87

B. na artikel 321a wordt ingevoegd een nieuw artikel, luidende:

Artikel 321b

De artikelen 320, tweede lid, 321, tweede lid, en 321a zijn van overeenkomstige toepassing op de bestuurder van een vaartuig als bedoeld in artikel 1 van de Landsverordening openbare wateren en stranden (AB 1987 no. 123). ;

C. artikel 236 komt te luiden:

Artikel 236

1. Degene die een reisdocument valselijk opmaakt of vervalst, of een zodanig stuk op grond van valse gegevens doet verstrekken dan wel een aan hem of een ander verstrekt reisdocument ter beschikking stelt van een derde, met het oogmerk het door deze te doen gebruiken als ware het aan hem verstrekt, wordt gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste vier jaren of geldboete van ten hoogste vijfentwintigduizend florin.

2. Met dezelfde straf wordt gestraft degene die in het bezit is van een reisdocument waarvan hij weet of redelijkerwijs moet vermoeden, dat het vals of vervalst is, dan wel opzettelijk gebruik maakt van een niet op zijn naam gesteld reisdocument. ;

D. artikel 460 komt te luiden:

Artikel 460

Degene die drukwerken of andere voorwerpen in een vorm die ze op munt- of bankbiljetten, op muntspeciën, op van rijksmerken voorziene platina, gouden of zilveren werken, op postzegels of op reisdocumenten doet gelijken, vervaardigt, verspreidt of ter verspreiding in voorraad heeft, wordt gestraft met een geldboete van ten hoogste vijfduizend florin. ;

E. na artikel 466a wordt ingevoegd:

Artikel 466b

Degene die een reisdocument dat in zijn bezit is, maar waarvan hij niet de houder is, of dat ingevolge een wettelijke regeling moet worden ingeleverd, niet terstond wanneer hem

Pagina 4 Afkondigingsblad van Aruba 1992 no. 87

dit mondeling door een daartoe bevoegde ambtenaar is bevolen, dan wel binnen veertien dagen, nadat hem dit bij aangetekend schrijven in persoon is medegedeeld, inlevert, wordt gestraft met een geldboete van ten hoogste vijfduizend florin.

Artikel II

Deze landsverordening treedt in werking met ingang van de dag na die van haar plaatsing in het Afkondigingsblad van Aruba.

Gegeven te Oranjestad, 9 juli 1992

O. Koolman

De minister van Justitie,
H.S. Croes

MIKE EMAN A CAMBIA SU ADRES NA CENSO?



STA. CRUZ -- Mientras tanto ainda no ta conoci si Mike Eman a cambia su adres na Censo. Mike Eman hunto cu varios di su rumannan ainda ta inscribi na cas di su mayornan, na Jacob Catstraat, mientras cu ningun ta biba eynan mas. Mike Eman ta biba den un penthouse banda di lama, pero el'a keda cu adres na cas di su mayornan pa asina nan tur por bay vota hunto na Colegio Arubano. Un prome minister cu ta viola ley djis pa hasi fanfaria dia di eleccion. Otro berguenza mas. No ta conosi si Censo a obliga Mike Eman cambia su adres caba, pero tur hende lo mira esey dia nos mira Mike Eman bay vota na September otro aña. Si e bay vota na Colegio Arubano, ta pasobra e ta trapa ley y pasobra Censo no a tuma accion contra di dje.



SEGÚN DIRECTOR DI IASA:

MINISTER A DUNA OPDRACHT PA 5 PERSONA CU PASPOORT FALSO DRENTA ARUBA

STACRUZ -- Siman pasa den Parlamento tabata tin un reunion cu director di IASA, encarga cu Inmigracion. Durante e reunion a trata e tema di opdracht cu ta bin di ministernan pa laga personanan cu no ta cumpli cu tur requisito, toch drenta Aruba. Un ehempel tabata e caso di 5 Venezolano cu kier a drenta Aruba cu paspoort falso. Mesora e personal atento di Inmigracion a haci tramitenan pa pone nan bek riba avion pa nan pais, ya cu bo no por drenta Aruba cu paspoort falso. Pero nan no a conta cu e hecho cu mesora tambe nan a haya instrucción di minister pa toch laga e hendenan aki pasa. E personal di Inmigracion mes ta contra cosnan asina, pero instrucción di minister nan ta obliga pa sigui. Otro ehempel cu el'a duna ta un persona cu no por a demostra cu e tin placa pa mantene su mes durante vakantie. Esey ta un requisito pa bo por drenta Aruba. Personal atento di Inmigracion un biaha mas a haci tramitenan pa pone e persona aki bek riba avion, pero e persona a exigi pa inmigracion yama un secretaria di minister. Y dicho hecho, e secretaria a duna instrucción cu e persona mester drenta Aruba. Casonan di violación di ley di inmigracion di e forma aki ta tuma lugar frecuentemente na Aruba, ya ta un secreto publico cu si bo conoce e ministernan of nan secretarianan bon, bo no tin nodo di cumpli cu regla di inmigracion. Bo por ta indocumenta mes, toch nan ta lagabo drenta. Pero pa yega asina leu cu director di IASA mes ta declara esaki na Parlamento, ta increible. Tanto AVP a mancha nomber di ministernan anterior a base di mentira, nan ta bin y haci mucho mas pior. Fraccion di MEP a anuncia cu lo investiga esaki a fondo y pone autoridadnan competente na altura di e violacionnan aki. Den gobierno mes ta purba tin un silencio hermetico riba e casonan aki, pero poco poco información ta sali y tur cos ta indica cu tin hopi problema entre ministernan pa cu e hechonan aki, cu por cierto ta hechonan castigabel.

MIKE EMAN KIER BIN CU 'EURO PRE CLEARANCE' Y SU COLEGA TA LAGA HENDE CU PASPOORT FALSO DRENTA ARUBA

STA. CRUZ -- Tras di otro e gobierno di Mike Eman ta meti den tur sorto di escandalo cu ta sali den publicidad, unda cu e abuso di poder y e violacionnan di ley y regla di bon gobernacion a bira custumber y no ta excepcion mas. Husticia na Aruba ta den un libertinahe grandi y awor e gobernacion di AVP ta participando abiertamente den Grens-overschrijdende Criminaliteit. For di e momento cu orden ta bin di un ministro sea directo of indirecto, pa yuda 5 persona drenta ilegalmente Aruba, siendo cu



nan a wordo gara cu paspoort falso, esaki ta wordo mira internacionalmente como un acto di complicidad di un gobierno den criminalidad. Na aeropuerto di Aruba tin US Pre Clearance unda cu tur hende cu pasa via e servicio Mericano aki, automaticamente ta subi tereno of teritorio Mericano, cual ta encera cu e no mester mustra paspoort mas na cualkier aeropuerto unda e baha na Merca. Cu e mesun servicio aki pa Merca, Mike Eman su gobierno a kere di por bin haci dushi cerca pueblo cu nan lo busca forma pa haya Pre Clearance pa Europa na Aruba tambe. Pa e tiki cantidad di hende cu no tin paspoort Hulandes y cu ta viaha pa Europa via Aruba, un Pre Clearance Europeo ta algo ridiculo y hopi costoso y complica. E supuesto Pre Clearance Europeo a muri den publicidad, mescos cu e biyones cu Mike Eman y su gobierno lo trece di exportacion di Brazil pa Europa y vice versa via Aruba. Awor cualkier intento pa haya Pre Clearance Europeo por wel di lubida pasobra si por ehempel gobierno Frances y di Inglatera haya sa cu na Aruba gobierno di Mike Eman ta duna orden pa laga 5 persona cu paspoort falso drenta Aruba libremente, ta nan fuse lo bula relaciona cu cualkier intento pa haya Euro Pre Clearance na Aruba

Chines a mira ladronnan riba camara di vigilancia

STA. CRUZ -- Diamars merdia pa 11'or, polis a bay na un supermercado, unda e doño riba camara a mira ladronnan ta horta den su negoshi. Na yegada nan a papia cu e homber K.K.C. kende a bisa polis cu un dia prome anochi, el'a mira un homber coy cuminda, beleg den su negoshi. E kier duna keho. Tambe el'a bisa polis cu siman pasa el'a mira riba camara con un mucha homber cu a coy un botter di Whisky. El'a bisa polisnan cu el'a duna e mucha homber cu ta un conocir di polis un siman pa e bin paga e whisky, pero e no a bini. Polis a bay cune na cas di un persona cu conoce e mucha homber, unda el'a haya e adres. Polisnan a bay na cas di e mucha homber cu e resulta di ta C.D. pero e no tabata na cas. Su ruman homber a bisa polisnan cu ora e bin, e ta bis'e pa e bay paga su debe.

UNDA SINDICATO TOPA A KEDA DEN CASO DI PASPOORT FALSO NA AEROPUERTO?

STA. CRUZ -- Te con leu cu ta conoci sindicato TOPA ta salvaguardia interesnan laboral di entre otro trahadornan di Inmigracion na aeropuerto y e lider di TOPA mes ta traha na Inmigracion. Ta pesey tabata straño cu te awe ningun hende a tende reaccion di TOPA riba e asunto cu personal di Inmigracion of esnan cu ta encarga y responsabel pa controla y actua contra esnan cu ta drenta Aruba den caso di actonan contra ley manera paspoort falso, a haya orden pa actua contra ley!! Ta trahadornan a haya orden di Ariba, cual kier meen, sea di ministro directo of un persona kende lo ta man drechi di ministro, pa laga e supuesto 5 Venezolanonan drenta Aruba numa cu paspoort falso. Pa esnan cu a cumpli cu e orden ey tambe por tin consecuencia penal pasobra den ningun articulo di ley penal y tampoco den ningun regla di trabao di gobierno ta poni, stipula of ta exigi cu un trahador di pais Aruba ta obliga pa participa, yuda of forma parti di cualkier acto contra ley, manera laga hende cu paspoort falso drenta Aruba. Palabra awor ta na lider di TOPA , señor Bernabela.

Joyriding di auto di Clarisca tabata mas importante cu 5 extranhero cu paspoort falso

STA. CRUZ -- Dia cu auto di Clarisca Velasquez a wordo joyride, e parlamentario aki, kende ta un ex - polis, a haci un desorden di otro mundo y manera un hende cu a perde cabez, el' a bay grita contra ministro Dowers den publicidad. Cuerpo Policial tambe a haya su koeki den caso di Clarisca pasobra e tabata haya cu nan mester a actua mesora pa haya sa ta kende a bay cu su auto. Ministro Dowers a wordo cuestiona di A te Z door di Clarisca. Presion a wordo poni riba Cuerpo Policial pa forma un team pa bay investiga y busca auto di parlamentario Clarisca. Cu masha hopi famia ya a bira victima di hortamento di auto no tabata importante pa e parlamentarionan y otro ministronan di AVP pasobra ta tur siman e noticianan di



hortamento di auto tabata sali den prensa y te awe. Awor cu 5 extranhero a yega Aruba cu paspoort falso y orden a bin di un ministro pa laga nan bay liber y te hasta permiti nan drenta y keda Aruba, ningun hende ta tende Clarisca Velasquez ni hik! Como un persona kende tabata ocupa un Uniformberoep, esta polis y awor e ta parlamentario (aunke via cabey di boto!) e tabata e prome yama pa lanta para y exigi pa ministro Dowers bin duna cuenta riba e caso inaceptabel aki cu ta afecta malamente e imagen y credebilidad di pais Aruba intenacionalmente. Siman ta den caba y ainda no a tende nada di Clarisca, ni di Green Giant kende a bira un Green Mouse y e lider di fraccion di AVP kende tanto a para emociona tene discurso den Parlamento encuanto"Den Mi Pais…, tal cos no por , "Den Mi Pais.. "mi no lo acepta bla bla bla anto awor e tambe ta muisstil. Riba e raport di Standard & Poors, "Baba" Rene Herde, lider di fraccion di AVP den Parlamento a reacciona, bisando cu e rating a bira djis un tiki negativo of algo por estilo, pero e acto di complicidad den criminalidad internacional di su mesun gobierno cual ta algo extremadamente negativo, Baba a keda keto.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

E miras negativo di S&P ta afirma cu e maneho financiero di Gabinete Eman no ta cumpli cu normanan di un finanzas publico stabil y manehabel



STA. CRUZ -- For di fin di siman pasa cu a bira conoci cu e compania di rating Standard and Poors (S&P) a cambia su miras pa futuro pa nos Pais di uno stabil pa uno negativo, Gabinete Eman a manda su soldaatnan pa bay den prensa pa manipula e informacion, bisando cu S&P lo tin elogio pa e manera cu Gobierno ta manehando nos finanzas publico. Pero locual nan no ta bisa Pueblo ta, cu e miras negativo di S&P ta afirma e hecho

2. FORECASTS CENTRALE BANK VAN ARUBA

THE MEDIUM TERM OUTLOOK OF THE GOVERNMENT FINANCES

	Government expenditures remain unchanged					Government expenditures increase with inflation rate				
Pessimistic scenario	**2012**	**2013**	**2014**	**2015**	**2016**	**2012**	**2013**	**2014**	**2015**	**2016**
1. Deficit target [1]	-270	-175	-100	-50	0	-270	-175	-100	-50	0
2. Projected fiscal deficit (in Afl. mln)	-374	-370	-349	-305	-279	-374	-401	-417	-415	-434
3. Projected fiscal deficit (in percent of GDP)	-7.8	-7.4	-6.7	-5.6	-4.9	-7.8	-8.0	-8.0	-7.6	-7.6
4. Total government financing needs (in Afl. mln)	585	612	510	418	430	585	643	579	528	586
5. Government debt (in Afl. mln)	3,146	3,516	3,864	4,169	4,448	3,146	3,547	3,964	4,379	4,813
6. Government debt (in percent of GDP)	65.9	70.5	74.2	76.6	78.2	65.9	71.1	76.1	80.4	84.6
7. Nominal GDP growth (in percent)	-0.4	4.5	4.5	4.5	4.5	-0.4	4.5	4.5	4.5	4.5
Median scenario	**2012**	**2013**	**2014**	**2015**	**2016**	**2012**	**2013**	**2014**	**2015**	**2016**
1. Deficit target [1]	-270	-175	-100	-50	0	-270	-175	-100	-50	0
2. Projected fiscal deficit (in Afl. mln)	-338	-259	-179	-120	-77	-338	-290	-248	-230	-232
3. Projected fiscal deficit (in percent of GDP)	-6.8	-4.8	-3.0	-1.9	-1.2	-6.8	-5.4	-4.2	-3.7	-3.6
4. Total government financing needs (in Afl. mln)	549	501	341	233	228	549	532	410	343	383
5. Government debt (in Afl. mln)	3,110	3,369	3,548	3,668	3,744	3,110	3,399	3,648	3,877	4,109
6. Government debt (in percent of GDP)	62.8	62.4	60.2	59.5	58.2	62.8	62.9	61.9	62.9	63.8
7. Nominal GDP growth (in percent)	3.3	9.1	9.1	4.5	4.5	3.3	9.1	9.1	4.5	4.5
Optimistic scenario	**2012**	**2013**	**2014**	**2015**	**2016**	**2012**	**2013**	**2014**	**2015**	**2016**
1. Deficit target [1]	-270	-175	-100	-50	0	-270	-175	-100	-50	0
2. Projected fiscal deficit (in Afl. mln)	-326	-251	-178	-117	-74	-326	-282	-246	-228	-230
3. Projected fiscal deficit (in percent of GDP)	-6.5	-4.6	-3.0	-1.9	-1.2	-6.5	-5.2	-4.2	-3.7	-3.6
4. Total government financing needs (in Afl. mln)	537	494	339	231	226	537	524	408	341	381
5. Government debt (in Afl. mln)	3,098	3,349	3,527	3,644	3,719	3,098	3,380	3,626	3,854	4,084
6. Government debt (in percent of GDP)	61.9	61.6	59.8	59.2	57.8	61.9	62.2	61.5	62.6	63.4
7. Nominal GDP growth (in percent)	4.5	8.5	8.5	4.5	4.5	4.5	8.5	8.5	4.5	4.5
	Declining financial deficits					Declining financial deficits, except in the pessimistic scenario				

[1] The 2012 amount refers to the budgeted deficit.

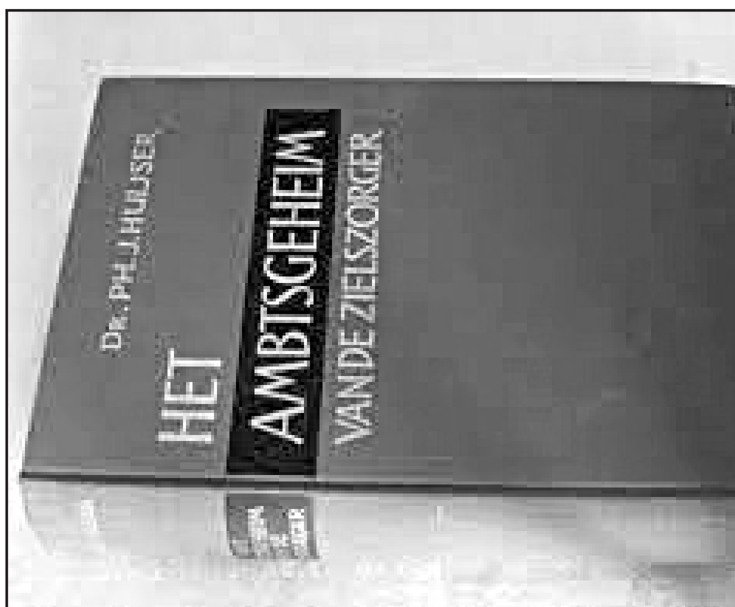
cu e finanzas publico di nos Pais na man di Gabinete Eman no ta cumpli cu ningun norma cu ta indica cu nos Pais tin un finanzas publico manehabel y stabil. E ta conoci cu pa un Pais por tin un finanzas publico stabil, e no por tin un deficit, e buraco den nos finanzas publico, cu ta demasiado grandi. E norma aplicabel cu ta indica un deficit manehabel, ta esun na unda e deficit di e Pais ta keda bao di 3% di e GDP, di locual e Pais ta produci. Esaki ta e mesun famoso 3% cu a benta e Gobierno Hulandes abao poco luna atras. Aki na Aruba segun e calculonan di Banco Central, na e momentonan aki e deficit ta 6.8% di nos GDP y si e refineria no habri, nos lo sera 2012 cu e cifra aki na 7.8%, locual cu ta dos biaha mas cu e norma di 3% di un finanzas publico manehabel. Otro indicador di un finanzas publico manehabel y stabiel ta e norma di e debe relata na e GDP di nos Pais. Segun calculo cu expertonan a haci den e Nacional Comicion on Public Finance na 2007, pa e economia di Aruba ta recomendabel pa tene e indicador aki bao di 40%. Pues di tur locual cu nos ta produci na Aruba solamente 40% por bay pa paga debe. Pero na man di Gabinete Eman e debenan di nos Pais a subi barbaramente y e indicador aki segun calculo di Banco Central ta awor aki na 62.8% y si e refineria no habri su portanan, nos lo cera 2012 cu e cifra aki na 65.9%. Pues hopi mas halto cu e 40 % cu e expertonan ta indica y hopi mas halto tambe cu e 50 % cu S&P ta adverti nos pe den nan ultimo rapport di evaluacion na Augustus 2012. E indicadornan aki ta duna un bista cla di e situacion financiero na nos Pais. E realidad ta cu e finanzas publico di nos Pais ta den un desbalance total y no ta cumpli cu ningun norma di un finanzas publico stabil y manehabel. Esaki ta e motibo principal pa cual awe S&P ta adverti nos cu si no bin un cambio na e Pais aki den e maneho di finanzas publico, nos rating lo degrada y nos lo bira un Pais cu e fama di malgador. S&P den e ultimo aña a duna nos e beneficio di duda, pero nan tampoco no por tapa solo cu dede y ta hayanan ta mustra mundo cu nos finanzas publico no ta stabil y nan miras pa futuro di nos Pais na man di Gabinete Eman, ta uno negativo. Pues e cifranan aki ta demostra Pueblo locual e soldaatnan di Gabinete Eman kier tene scondi. E miras negativo di S&P ta afirma cu e maneho financiero di Gabinete Eman no ta cumpli cu normanan di un finanzas publico stabil y manehabel.



Investigacion lo tuma lugar bao di gobernacion nobo

AMBTENAAR NO POR SIGUI SCONDE TRAS DI AMBTSGEHEIM

STA. CRUZ -- Den seno di ambtenaarnan tin masha nerviosismo ultimo tempo y ta pesey tambe tin hopi informacion encuanto actonan dudo den gobernacion ta leak pa prensa no cumpra y no comprometi. Esnan cu ta sinti e cayente ta bin na caminda a cuminsa basha abao, mientras tin otro cu ta sinti nan mes masha 'strong' mes pasobra nan ta kere cu e ley di 'Ambtsgeheim' bao cual ambtenaarnan ta cay, ta proteha nan den cualkier posibel caso cu lo por wordo entama contra nan. Secrecia di trabao pa empleadonan publico no ta un instrument o of posicion cu ta libra nan di cualkier acto contra ley. Tin Jurisprudentie den Reino Hulandes riba e asunto aki y un di e ehempelnan mas cerca ta loke cu a pasa den e caso di aeropuerto na Sint Maarten, unda den Corte e huez a bisa e director cu e no mester a acepta loke gobierno of cualkier otro ministro tabata dicta p'e, siendo cu e tabata sa masha bon y tabata bon consciente cu ley tabata wordo viola. Ambtsgeheim no ta encera cu e ambtenaar kende ta wak actonan ilegal y di corupcion ta tumando lugar sistematicamente of regularmente anto e ta djis sconde tras di su Ambtsgeheim pa e por laba man. Mescos cu tin e Ambtsgeheim, tambe tin otro leynan cu ta pone bon cla cu un ambtenaar of otro hende cu ta testigo of ta bon na altura of cu a wordo involucra den actonan penal contra ley, cu nan mester haci denuncia. Segun informacionnan cu ta circulando den seno politico di oposicion den su totalidad, tin varios politico y candidato politico di diferente partido pa e siguiente eleccion, cu tin planea pa lanta caso contra tur esnan cu tabata na altura y a permiti actonan di corupcion den gobernacion. Esaki ta encera cu esnan cu awor ta na altura di un que otro y di cual por wordo proba den Corte cu nan tabata forma parti di e violacionnan di ley den actonan corupto, cu nan ta bay haya nan mes para dilanti di huez ta duna cuenta y e posibilidad cu esaki tin consecuencianan hopi devastador, ta grandi. Esun cu no ta kere, por acerca cualkier bon abogado of hurista of busca Jurisprudentie den diferente caso similar den Reino Hulandes, pa e ora nan saca nan som prome cu e siguiente gobernacion haci esey pa nan.





Señora a sospecha cu ladronnan a drenta su auto

STA. CRUZ -- Polis di Strand a bay den e parkeerplaats di Radisson hotel pa un caso di kiebro. Na yegada nan a papia cu e denunciante A. El'a bisa polis cu el'a cera su auto na yabi y a lague intact. Ora cu el'a bolbe, el'a nota cu e luz di paden no a cende ora cu el'a habri e porta. El'a bisa polis cu ladronnan a drenta den su auto. El'a duna keho.

Polis no a topa hende cu cuchiu den Caya Lolita

STA. CRUZ -- Diamars mainta central a manda polis na un cas den Caya Lolita pa un homber sospechoso cu tabata cana rond cu un cuchiu. Polisnan a bay y a controla den e caya, pero no a topa cu ningun hende cu ta cuadra cu e descripcion.

Despues cu Standard & Poors a duna Outlook Negativo:

FITCH TAMBE TA MUSTRA NEGATIVO!!!!!!

Gobierno a confirma cu lo bay tuma mas medida… ta steun ariba placa di Hulanda y Valero



STA. CRUZ – Fin di siman pasa e agencia Internacional Standard & Poors a duna pais Aruba un Outlook Negativo. Wel den menos cu un siman ata e compania Fitch tambe ta saca su rapport ariba pais Aruba y segun informacion ricibi esaki tampoco no ta mustra nada bon pa pais Aruba. Den nan relato nan tambe ta confirma e debe enorme cu e gobierno di AVP a bin ta haciendo. Ta ser mustra cu tur cos ta depende ariba posibel re-apertura di e refineria como tambe si pais Hulanda lo presta Aruba placa na aña 2013 y 2014. Si esakinan no ta e caso lo mester duna Aruba un rating negativo. Manera ta ser indica cu lo tin un deficit enorme. Den su contesta na Fitch Gobierno di Aruba lo a priminti e agencia Fitch cu nan lo bay saca placa for di pueblo pa medio di re-evalua y aumenta e balornan di propiedad, manera grondbelasting. Ademas riba cobramento di belasting atrasa. Lo bay aumenta accijnzs ariba alcohol y tabaco. Pueblo ta testigo di e medidanan cu ya a wordo introduci y manera nos a wordo informa lo tin mas medidanan na caminda. Fuera di esaki tin mas medidanan scondi cu gobierno lo bay introduci. Tur esakinan y mas tabata e promesanan cu gobierno di Mike Eman lo a duna Fitch. Basa riba e promesanan aki e compania a duna un rating outlook estable, pero si waak en realidad esaki no ta e caso. Mirando e maneho cu gobierno a bin ta hibando tin hopi duda den e promesanan di gobierno y lo no ta nada straño cu dentro di poco Fitch tambe confirma un Outlook Negativo.

Algun ponencianan den e rapport ariba menciona:

Fitch Ratings affirms Aruba's ratings as follows: Long-term foreign and local currency IDR at 'BBB'; — Short-term local currency IDR at 'F3'; — Country Ceiling at 'A-'. The Rating Outlook is Stable. The rating affirmation and Stable Outlook are supported by Fitch's expectation that economic growth should resume and fiscal consolidation will proceed over the next two years supported by the expected reopening of the oil refinery, the positive performance of the tourism sector, the implementation of an ambitious stimulus program, and the adoption of additional revenue-enhancing and cost-containment measures.

- Aruba also benefits from broad support from the Dutch government as it is part of the Kingdom of the Netherlands.
- The authorities also plan to boost tax receipts through the revaluation of real estate properties, the collection of tax arrears and increased excise levies.
- The government is also discussing revenue-enhancing measures that could further support fiscal consolidation efforts.
- General government debt has increased from 32% of GDP in 2008 to an expected 51% in 2012, which is higher than the 40% median of the 'BBB' category. This is eroding the authorities' fiscal space to respond to economic shocks.
- Persistent economic growth underperformance or material deviations from the official deficit reduction targets would undermine debt sustainability and lead to a negative rating action.

Por tuma nota cu gobierno ta depende di e asistencia financiero di Hulanda, re-apertura di e refineria y un cantidad di medida mas cu lo ser introduci. Si e puntonan aki no logra, esaki lo conduci cu lo duna Aruba un Rating Negativo tambe!

Beslag a wordo poni riba salario di Mike Eman y Mike de Meza



STA. CRUz -- Nos Minister President y nos Minister di Finanzas no tin berguenza. Nan ta cuminsa casonan den corte innecesario, di cual nan a perde. Awor a bin resulta cu pa colmo nan a keda sin cumpli cu veredicto di huez. Huez a duna tur dos, como e partidonan cu a perde e casonan, e obligación di paga e gastonan di e casonan. Pero ningun di dos a paga y awor mester a yega asina leu cu abogado mester a pone beslag riba nan salario. Mike de Meza a cuminsa un caso contra Edmond Croes pasobra e no a gusta cu Edmond Croes, Solo di Pueblo y Top FM a yame LOLO DI AWA. Mike de Meza a perde e caso ey y e mester a paga tur e gastonan di e caso, gasto di abogado y di deurwaarder. Pero e no a pague, pues abogado Ruiz a laga pone beslag riba su salario. Pa colmo awor e tin cu paga e gastonan di beslag tambe, cu ta 1500 florin. Mike Eman su caso tabata poco diferente. Na Mei di e aña aki Mike Eman den un racha di locura a insulta un ciudadano, ruman di lider di MEP, Evelyn Wever-Croes, cu acusacionnan sin base y puro mentira. Ruman di lider di MEP a hibe huez y huez a ordena Mike Eman pa rectifica ya cu Mike Eman no tabata tin ningun prueba di loke el'a bisa. Pero huez a ordena Mike Eman tambe pa paga e gastonan di e caso y di duerwaarder, pero Mike Eman a nenga di paga y awor e tambe a haya un beslag riba su salario y e tambe mester paga awor 1500 florin mas hopi. Ohala cu awor si e core bay paga, pasobra ta un berguenza masha grandi mes cu un prome minister no ta paga su cuentanan. Abogado Ruiz no tabata disponible pa duna comentario al respecto.



Di acuerdo cu otro medio di comunicacion:

E siman aki Valero lo por paga su ultimo salario na empleadonan

Segun Fitch Ratings cu Gobierno ta spera Oktober 2012



STA. CRUZ -- Con nos ta para cu Valero? Esaki ta e pregunta cu ningun hende kier contesta. Tur cos ta hermeticamente cera y secreto. Ni sikiera e acuerdo cu Gobierno a firma cu Petro China no a bay Parlamento di Aruba pa asina nan por a haya un bista di kico ta pasando. Pero e situacion ta birando mas tenso, ora cu un medio di cumunicacion cu ta basta cerca di Gobierno di Aruba a publica den su edicion cu 31 di Augustus ta e ultimo dia cu Valero lo paga salario na empleadonan. Di otro banda nos a haya e informacion cu Valero a cuminza yena tur su tankinan cu un awa secial y a cuminza saca tur gasoil for di tuberianan. Esaki ta dunando indicacion cu Valero di berdad mes no por keda wanta e refineria habri. Algun siman pasa Mike Eman y Mike de Meza a viaha bay den secreto San Antonia sin bisa ningun hende nada. Pero Solo di Pueblo mas cu claro semper ta un stap dilanti Gobierno y nos tabata sa cu nan lo bay reuni cu Bill Klesse. Aparentemente Bill Klesse lo a informa Gobierno di nan plan pa cera e refineria completamente per 31 Augustus 2012. Awor pa clarifica tur duda, nos ta enfatiza cu no ta Solo di Pueblo a haya e informacion aki. Ta un medio di comunicacion cu tin fuentenen cerca di Gobierno mes a publica esaki, unda nan ta bisa cu e siman aki te ultimo salario cu lo wordo paga. Ta bon pa Valero y Gobierno por aclarea kico ta pasando.

parti di PetroChina.n Informacion extra oficial ta mustra cu pa otro siman Valero lo paga su ultimo salario na e trahadonan, pero cu e posibilidad aki en berdad ta existi, deliberacionnan cu Gobierno ta sigui pa trata di wanta un rato mas pa concretisa e benta formalmente. Mientras tanto na China,

RBC Royal Bank ta sponsor un biaha mas e exposicion di prensa "E Lens di mi Wowonan"





STA. CRUZ -- Durante un conferencia di prensa diarazon mainta, sr. Pierre Rafini (Area Vice President Business Banking, RBC Royal Bank (Aruba) N.V.), sr. Leo Vrolijk y sra. Sigrid Hammelburg (directora di Amigoe) a elabora riba e di cinco exposicion "E lens di mi wowonan" cual ta wordo organiza den cuadro di celebracion di Dia di Prensa, dia 1 di September awor.

Sr. Rafini den nomber di RBC a cuminsa pa felicita tur e miembronan di prensa pa e celebracion di e dia aki y a reconoce e trabao importante cu prensa tin den e comunidad. "Na Aruba nos tin e privilegio di wordo informa via tur medio di comunicacion di tur loucal ta pasa den nos comunidad dentro di algun minuut cu algo a caba di sosode. Pa por realiza esey, nos miembronan di prensa ta dedica hopi tempo ariba caminda. Masha danki pa boso dedicacion", sr. Rafini a expresa. Bayendo riba e exposicion, sr. Rafini a señala cu RBC ta sumamente orguyoso di ta un biaha mas e patrocinador di e exposicion di prensa "E lens di mi wowonan". "E añanan anterior tabata un exito y nos ta sigur cu e aña aki e di 5 edicion lo ta mas exitoso ainda". Di e forma aki RBC ta contribui na desaroyo di prensa na Aruba y ta duna nan e elogio cu nan ta merece. Sr. Vrolijk di su banda tabatin palabranan di gradicimento pa RBC cu a sigui sponsor e exposicion aki di fotografonan di prensa. Ela splica cu tin mas o menos 25 fotografo cu a entrega material pa participa den e exposicion aki. E exposicion lo ser dedica na tres persona hopi conoci den mundo di periodismo, sr. Olivio de Cuba, sr. Stanley Illidge y sr. Chemmy Kock. Sr. Kock tambe a elabora riba dia di prensa y e ta hopi contento di haya e reconocemento aki. Sra. Hammelburg a expresa cu Amigoe tambe lo participa den e exposicion den cuadro cu nan 50 aña di existencia. Miembronan di prensa ta ser invita pa e apertura di "E lens di mi wowonan" cu lo habri diahuebs awor dia 30 di Augustus pa 7:30 di anochi. Despues e exposicion aki lo keda habri pa publico general entrante dialuna 3 di September te cu diabierna 7 di September na Cas di Cultura entre 8:00 am y 5:00 pm. Entrada ta gratis. Pa cita por yama 566-4070 pa ricibi guia of splicacion tanto individual como pa grupo- y schoolnan. RBC ta duna pabien na prensa di Aruba pa e "Dia di Prensa" riba 1 di September venidero. Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bishita e exposicion.

Sr. Diego de Cuba di Sindicato STA:

Por spera accion mas fuerte di parti di empleadonan di New India Assurance si NO pone empleado bek den servicio



STA. CRUZ – Den un entrevista cu sr. Diego de Cuba, presidente di Sindicato STA, e ta elabora riba e huelga di empleadonan di New India Assurance recientemente . Nan a huelga pa motibo di retiro inhusto di nan colega. Sindicato tampoco no ta contento cu e situacion aki. Di banda di sindicato, nan a manda un carta pa mediador y gerencia di New India Assurance pa intermedia den e problema. No por ta asina cu ta retira un empleado di trabao despues cu esaki a pidi un voorschot y a cumpli cu tur e reglanan pa haya esaki. E compania ta culpa e empleado di a comete fraude. No por mira con e empleado por a comete fraude ya cu gerencia mes a firma e voorschot. E forma di actua aki pa retira e empleado ta simplemente ridiculo ya cu gerencia mes a firma pe. Como cu gerencia ta anti sindicato, e resultado ta simpel. Nan ta busca di bringa sindicato envez di sinta na mesa pa delibera manera debe ser. Segun cu por a comprende for di sr. de Cuba, e compania no por proba cu fraude a wordo cometi bao ningun circumstancia pa motibo ta hefe grandi mes a firma e petcion pa voorschot. Si sindicato hiba nan corte, nan no tin caminda pa cana pero nan ta haci esaki simplemente pa pest e sindicato na cual e trahadornan ta afilia. Por spera accion mas fuerte si algo mas mester pasa na e compania. Lo pone e ctrabao abao full un dia. Si acaso sigui cu nan retiro, e empleadonan lo pone trabao plat pa varios dia te ora gerencia baha cabez. E compania New India Assurance ta mantene nan palabra cu e empleado ta keda retira y cu nan lo no tum'e mas den servicio. Sindicato STA na su turno a manda carta pa su abogado como tambe pa New India Assurance pidiendo asina pa pone e empleado bek den servicio mas liher posibel sino lo tin un accion mas fuerte.

Kia Motors ta bolbe gana certificadonan ecologico di TÜV Nord

Tres modelo a gana ISO 14040 'Life Cycle Assessment' (LCA)

- E prome y e di dos generacion di cee'd a gana ISO 14062 'Design for Environment' (DfE)
- Kia a wordo reconoci pa tin un impacto minimo den e ambiente cu hente su proceso di produccion

STA. CRUZ -- (SEOUL) – Kia Motors Corporation a wordo premia pa TÜV Nord, un organizacion tecnico independiente, pa su calificacion ecologico den tres di su modelonan nobo. Ainda nos por corda ora cu modelonan manera Kia Picanto, Kia Rio y Kia Optima a gana certificadonan na 2011 pa e tiki emision di gas di nan muffler y e proceso di fabricacion avanza cu ta usa pa traha nan. Asina e tres modelo aki tambe a wordo certifica cu e ISO 14040 'Life Cycle Assessment' (LCA). E modelonan di Kia: cee'd hatchback, Optima hybrid y e Sorento CUV cu recientemente a wordo introduci den e mercado Europeo, a wordo certifica segun e ISO 14040 'Life Cycle Assessment' (LCA). Como tambe, e prome y di dos generacion di cee'd a wordo credita pa ISO 14062 'Design for Environment' (DfE). Tin dos certificacion importante relaciona cu ambiente cu ta wordo duna pa TÜV Nord, nan ta e LCA: 'Life Cycle Assessment' (ISO 14040) y e DfE: 'Design for Environment' (ISO 14062). E inspeccion LCA ta examina e impacto den ambiente di e auto y hente su proceso di fabricacion. E tempo di bida di e auto, e materialnan cu e ta usa, loke su motor ta saca y reciclahe.

E inspeccion DfE ta analisa e diseño total di e producto midiendo con bon e ta pa ambiente cu factornan manera reduccion di peso, materialnan cu por wordo recicla, eficiencia di combustibel, etc. For di cuminsamento di e proceso, Kia semper ta aplica procesonan cu no ta bay contra di ambiente den nan produccion. Esaki pa no impacta negativamente nos mundo. E proceso di desaroyo di producto di Kia ta inclui cinco paso cu ta cubri e fasenan di desaroyo, produccion, drechamento y cabamento di e autonan di Kia: - Aplicacion di un documento di control pa confirma e confiabilidad pa cu ambiente di e autonan durante hente nan ciclo di bida.

- Utilizacion di dibuhonan 3D den e proceso di diseño pa verifica e capacidad di e vehiculo pa wordo recicla. - Analisis di e producto durante e proceso di desaroyo pa verifica si e por wordo recicla. - Uso di materialnan cu no ta afecta nos ambiente.
- Reorganizacion di e proceso di fabricacion, mihorando e materialnan y simplificando e diseño di pieza. E desaroyo di e sistema nobo aki a duna como resultado un mihora den e proceso total di fabricacion pa asina minimaliza e impacto riba nos medio ambiente. E ISO 14040 di e aña aki 'Life Cycle Assessment' (LCA) a duna certificacion basa ariba e dismucion di 6-25% den e emision di CO2 den e proceso total di fabricacion di e modelonan certifica (tur e cee'd nobo, Optima Hybrid y e Sorento renova). E prome certificacion di TÜV Nord otorga na Kia tabata na aña 2008 cu e prome generacion di cee'd y cu e certificacion di e aña aki ta bira un total di 10 modelo di Kia certifica cu e ISO 14040 'Life Cycle Assessment' (LCA). Tambe e prome y e di dos generacion di Kia cee'd a gana e certificacion DfE: 'Design for Environment' (ISO 14062). Soon-Nam Lee, e Director Global di Marketing di Kia, a bisa, "for di 2008, ora e cee'd a wordo certifica pa prome biaha, TÜV Nord a sigui reconoce otro modelonan di Kia manera Picanto, Rio y Optima. Nos ta kere cu e reconocimentonan aki lo yuda fortalece nos imagen den e mercado Europeo caminda conservacion di medio ambiente ta hopi importante." Topcar N.V., ta un compania local cu historia di servicio y amabilidad na tur su clientenan. Topcar N.V. ta representante exclusivo di e marca renombra: Kia Motors na Aruba. Pa mas informacion tocante servicio di venta, modelo di auto, prijs, parts y garage yama libremente na 582-1547 of 582-3747 of bishita e showroom na Caya Ernesto Petronia # 21.

Mr. Andin Bikker di PDR:

Minister President a broma cu clip cu lo tin un plan di maneho pa combati criminalidad, wel unda e ta?



STA. CRUZ – Lider di Democracia Real durante di e conferencia di prensa semanal a trece dilanti cu e filosofia di nan ta cu semper ta señala riba un problema pero tambe ta bin cu posibel solucionnan. Segun sr. Bikker: "Concretamente nos a bin cu e ley di defensa propio. A bin tambe cu crime-alert cu tin placa presupuesta cu e minister no kier a tuma pero su propio a pone door di vota pa nos amienda pa e bay atende cune. Te dia di awe e no a bin cu e plan di Maneho, dus Crime Alert Burgernet ta un solucion palpabel, di 2009 caba e ta funcionando perfectamente na Hulanda. Basicamente e ta funciona cu ora un ciudadano constata cu tin un crimen of un posibel crimen y e duna melding di esaki y si esaki wordo soluciona, e ta haya un recompensa. Esaki ta stimula e ciudadanonan coopera tambe pa yega na posibel solucionnan di crimennan cu ta asotando nos comunidad." Fuera di esey minister no tin un plan. Mester tin un plan di maneho. Segun sr. Bikker ta sigui bisa: "Si mi persona tabata promer minister lo mi a bin cu un plan di maneho hopi dia caba y nos di PDR ta trahando riba uno awor pasobra nos ta ripara cu e minister aki, minister Arthur Dowers, e gobierno actual a priminti hopi di cual tin hasta un clip di aña 2009 caminda cu e propio minister president e tempo ey ta priminti pueblo cu nan tin un plan concreto pa combati criminalidad. Parlamentario Bikker ta puntra: 'Wel unda e plan ta anto?' Pasobra e minister president a papia riba dje den campaña na Maart 2009. E minister di Husticia actual no a presenta un plan te dia di awe y awor nos ta bayendo aki un siman y mey nos ta habri e aña parlamentario nobo, cual ta bay ta aña electoral tambe y ningun plan a yega parlamento. Ta cosnan palpabel basico pasobra con bo por combati criminalidad si bo no tin un plan? Ta cosnan cu nos no ta comprende pero na final di dia tin tres aña caba ta bayendo, nos ta bayendo aña electoral dus eigenlijk ta pueblo lo huzga aki un paar di luna riba e falta di accion di parti di minister di Husticia mr. Arthur Dowers" asina sr. Andin Bikker a termina.

BUREAU INTERNE DIENSTEN TA BAY OVER NA E VERSION NOBO DI SISTEMA DI MANEHO DI DOCUMENTACION DECOS-D-5

STA. CRUZ -- Diabierna 24 di Augustus, a tuma lugar na BID e delaster firma, door di sr. Jan Segers di ITP den nomber di SQL Decos Caribbean den presencia di hefe di BID, sr. Roy Brete y e projectmanager sra. Filomena Semeleer, pa e proyecto di "Digitaal Archiveren, fase dos, pa bay riba e sistema di Maneho di Documentacion Decos D-5, e version nobo. E proyecto aki a wordo financia door di FDA y tambe ta encera Departamento di Economia y Departamento di Estadistica cual nan tambe ta bay riba e sistema de Decos-D-5. Bureau Interne Diensten ta trahando duro pa moderniz su servicio na gobierno pero tambe na e pueblo di Aruba. E sistema di Decos na BID ta data for di 2003 y den transcurso di añanan e documentonan pa registracion a bira mas hopi y esey ta trece cu ne cu e network mester



por ta adecuado. Den e cuadra ey BID ta bay over pa scan tur documento cu drenta pa asina traha di biaha riba digitalizacion di e documentonan. Asina logra traha tambe cu mapanan digital cual ta encera cu ni un documento por perde. E duracion cual ta instala, implementa y go live, lo dura algun luna. BID su vision ta pa tin un oficina integro y ehemplar cu ta eherce su tareanan corecto pa e aparato gubernamental y pa e publico di Aruba y su mision cual ta a sigura un calidad halto di e tareanan pa asina cumpli cu e exigencianan cu e aparato gubernamental y e publico di Aruba ta demanda. Un danki ta bay na Minister di Asuntonan General y Minister di Financia, FDA, Deloitte, SQL y ITP, DIA., Departamento di Economia y Departamento di Estadistica pa tur e apoyo pa yega na un di e metanan cual ta digitaliza informacion den Gobierno.

Parlamentario di PDR, mr. Andin Bikker:

Tin falta di proteccion legal di salubridad na momento cu tin cu manda pacient afor

STA. CRUZ -- Den Salubridad,sr. Bikker ta mira cu tin un falta di proteccion legal. Esaki ora ta trata di manda pacientnan afor. Ora bo tin un enfermedad cu no por wordo trata aki, tin un comision cu ta dicidi si den 48 ora, bo ta bay afor si of no. Unavez cu nan dicidi, AZV ta bisa bo si bo ta bay afor si of no! Si nan nenga bo e proteccion legal cu bo tin, ta practicamente no existente pasobra bo por manda un carta pero esey ta wordo trata den ocho luna pa un aña of bo por bay huez pero huez no ta un medico. Mester bin un sistema



den ley cu lo por propone un posibel solucion pa esaki. Mester bin un proteccion legal den ley den 'landsverordening administratieve rechtspraak' cu ta specificamente duna mas derecho na e pacientenan. Specialmente ora ta trata di negociacion pa manda nan afor. Hopi biaha ta trata di enfermedadnan cu ta hopi serio cual no por wordo atendi na Aruba y ora cu nan nenga bo, bo ta den un situacion cu bo no tin mucho caminda di cana. Esey mester wordo drecha pasobra hopi hende ta keda frustra, desampara ora cu AZV nenga nan. Practicamente e medionan cu nan tin pa proteccion legal no ta suficiente y no ta yuda nan mucho den e situacion penoso cu nan ta encontra nan mes aden.

Ta na refineria Amuay Lago a test su prome programanan di IBM650

Skirbi pa Clyde Harms



On board the Adrias 1958.
Zepp Oduber, Tex Chaudoin, Clyde Harms, Roland Feldmann, Bill Murphy, Harry Ashcraft, Earl Cook, Jim Scott, Rube White



STA. CRUZ -- E tsunami di storianan cu a sali publica di diasabra tocante e refineria di Amuay a pone mi corda dia cu ami a bay Amuay pa prome vez 54 aña pasa. Na Januari 1958 un grupo di programmers di Lago a bay Caracas pa test nos prome programanan skirbi pa e computer IBM650 cu Lago a ordo. Pero, sin test nada nos mester a sali di Caracas na pura pa via cu net e tempo ey e pueblo a lanta contra Perez Jimenez. Esaki a pone gerencia di Lago pensa riba Refineria Amuay di Creole cu tambe tabata di Esso y cu ya tabata uza su IBM650. Despues cu Lago a negocia un areglo cu directiva di Creole e programmernan a haya un cabe'i boto cu e tanker Adrias cu mester a hiba un cargamento di azeta refina di Lago pa Amuay. E trip tabata tremendo. E capitan a percura pa nos tabata tin un servicio VIP y manera por mira riba e potret adhunto, nos no a desprecia e generosidad di nos anfitrion. Loke ningun hende a premira, no tabatin servicio di inmigracion na Venezuela ora cu nos mester a desbarca pasobra tabata un dia di fiesta. E tempo ey, un dia pa otro gobierno nacional tabata promulga un dia 'feriado' pa tur trahado. Con pa haci? Tanten cu Adrias tabata descarga no tabata tin problema, pero e no por keda un dia extra pa spera te cu inmigracion ta traha atrobe y laga nos baha. Directiva di Amuay a cuminsa yama te hasta Ministerio na Caracas pa haya un solucion. Entre tanto, Loodsdienst a programa Adrias pa sali atardi laat. Ora cu e bapor a caba di descarga ainda nada di inmigracion, pero nos a haya informacion cu un persona cu autoridad ta yegando waf. Faltando algun minuut pa pilotonan di haf di Amuay bin abordo di Adrias, e persona a yega y stempel nos paspoortnan y e tripulacion a saca e trapi pa nos por a baha.

Nos a keda den 'bachelors' quarters' di Amuay na Judibana. Nos tabata autoriza pa usa e computer di Creole anochi laat y madruga. Nos tabata drumi masha poco. Den dia nos tabata revisa e resultado di e testnan y haci e cambionan necesario na e programanan. Cu hopi orguyo mi ta corda cu un di mi programnan tabata e unico cu a core te final e prome vez cu mi a test e. Naturalmente e no tabata cien por ciento ainda y asina ami tambe mester a haci coreccion y cambionan necesario. Di e pueblo mes mi no tabatin tempo pa mira mucho y no tabatin mucho pa mira e tempo ey tampoco. Despues mi a bishita Punto Fijo algun vez, pero mi no a yega ni cerca di Amuay. E hendenan di e region aki semper tabata hopi cariñoso. Paz eterno na e victimanan di e tragedia y consolacion divino pa nan famia. clydeharms@yahoo.co

Sr. Ady Thijsen di MEP:

Mike Eman mester evalua, tuma su conclusion y bin cu eleccion mas liher posibel

El'a demostra cu e no ta sincero cu e pueblo



STA. CRUZ -- Segun nos por a comprende for di sr. Ady Thijsen di partido MEP cu e democracia no ta funcionando y ta lamentabel pa bisa cu el'a kita e pueblo su dignidad. Pasobra ora bo ta den un pais cu a cuminsa decai den e manera aki, esaki no ta bon. Como prome mandatario bo mester por mustra e pueblo aki cu e tin un luz y esey e no por mustra. Mike Eman nunca a crea cuponan di trabao manera el'a priminti. Gobierno di Hulanda a cay pa motibo di poder di compra y medida. Corsou su Gobierno a wordo tumba pasobra nan no tabata contento manera e presion cu nan a pone riba nan di parti financiero. Awor a yega e momento cu sr. Eman mester gewoon evalua, tuma su conclusion y bin cu eleccion mas liher posibel pasobra el'a demostra cu e no ta sincero cu e pueblo. Partido MEP ta trahando duro riba e parti social economico financiero. No ta cuestion di bin cu medida pasobra si bo ta traha y bo sa e sentimento di e pueblo aki, bo prioridadnan bo ta cambia nan. Djis pa duna un ehempel, fraccion di MEP no a bin cu tram cu a costa 28 miyon florin. Lo a pone e placa aki den e parti di infrastructura! Locual ta pasando ta cu pueblo no tin placa pa gasta. Asina un economia no por draai. Locual partido MEP ta bay haci ta, cambia prioridadnan y bay pone cu e economia ta bay crece.

Declaracion ta conta pa tur medio di transportacion di avion priva of boto

STA. CRUZ -- En conexion cu e comunicado di prensa cu a sali tocante e importación temporario di avionnan priva y botonan di placer lo siguiente : Pa e medionan di transportación menciona cu tin un tempo caba na Aruba tambe ta conta cu nan tin cu haci un declaracion 1 di Oktober venidero. E periodo di 90 dia of mas lo cuminsa conta 1 di Oktober venidero. Douane lo no tene cuenta cu e periode cu avionnan priva y botonan di placer tin caba na Aruba prome cu 1 Oktober 2012.

Choller a horta señora su celular

STA. CRUZ -- Diamars merdia, polis a bay den Elleboogstraat, unda un choller a dal un señora riba su man pa e haya chens di horta su celular y core bay cune. Polis a papia cu testigonan y nan a bisa cu ta trata di e conocido Guillermo Paesch. El'a bisa polis cu e ta bay warda pa duna keho.

Palabra di sosten pa tratamento di cuenta anual 2011 den Parlamento

31 di augustus 2012 lo bira un dia importante pa maneho publico di pais Aruba. Riba e dia aki tur e cuentanan anual cu ta data for di aña 1961 te cu 2011 lo wordo entrega na Parlamento. Banda di esaki Algemene Rekenkamer ta publica su rapportnan encuanto investigacionnan di e cuentanan anual di añanan 1986 te cu 2011. Despues di esaki ta sigui e tratamento di e cuentanan anual den Parlamento. Cu esaki e retraso den dunamento di cuenta ta keda elimina y gobierno por bai dedica su mes riba e mehoracion continuo di funcionamento di gobierno. E acontecimiento aki ta importante no solamente pa Aruba sino tambe pa e democracia di Reino Hulandes. Algemene Rekenkamer di Aruba tin e placer pa comparti e carta aki di nos colega Hulandes sr. Gerrit de Jong. Sr. Gerrit de Jong ta miembro di Algemene Rekenkamer Hulandes. Su aporte tabata uno importante na comienso di e proyecto aki caminda cu dos aña pasa e la sa di motiva gobierno y Parlamento pa conhuntamente carga y realisa e proyecto aki.

OPEN BRIEF AAN DE LEDEN VAN DE STATEN VAN ARUBA

Iedere burger begrijpt dat zijn huishoudboekje moet kloppen. Je kunt een tijdje achterstand hebben in je betalingen, maar uiteindelijk word je hulpbehoevend of ga je zelfs failliet. Dat geldt niet voor een overheid. De overheid kan altijd geld lenen op de kapitaalmarkt, zolang de rente maar wordt betaald. De overheid kan ook de belastingen verhogen om op die manier over meer geld te beschikken. Juist daarom begrijpt iedere burger dat de overheid rekening en verantwoording moet afleggen aan de volksvertegenwoordiging. Belasting betalen accepteert de burger, maar hij wil wel weten waaraan zijn geld is uitgegeven. En terecht.

De laatste 25 jaar hebt U als Staten nooit een jaarrekening van uw uitvoerende macht, van uw kabinet ontvangen. Nooit heeft een kabinet verantwoording afgelegd, nooit hebt U een minister gedechargeerd voor het gevoerde beleid en financieel beheer. Eigenlijk is dit onvoorstelbaar, maar kennelijk kan het toch een hele tijd goed gaan. De wereld verandert. Er wordt veel meer informatie veel sneller uitgewisseld. De wereld wordt een dorp en op het dorpsplein kun je je niet langer met goed fatsoen vertonen als je je niet houdt aan de regels. En één van de regels is dat het kabinet zich verantwoordt tegenover de volksvertegenwoordiging. Doe je dat niet dan word je meewarig aangekeken en kom je op de verkeerde lijstjes terecht.

Daarom is het een oprechte gelukwens waard dat U op 31 augustus voor het eerst een jaarrekening zal worden aangeboden, over 2011, vergezeld van een oordeel door de Algemene Rekenkamer. Tevens krijgt U dan de gelegenheid de erfenis van het verleden op te ruimen en een pad in te slaan waarin het normaal is dat elk jaar voor een bepaalde datum de jaarrekening van het vorige jaar aan U wordt voorgelegd samen met het rapport van de Algemene Rekenkamer.

Er zijn, denk ik, twee factoren die van doorslaggevend belang zijn geweest om tot deze ommekeer te komen.

De eerste factor is dat de AVP en de MEP uiteindelijk ervoor hebben gekozen geen ruzie te willen blijven maken over de erfenis. Dat geldt ook voor Booshi Wever en de zijnen en ik denk ook voor Andin Bikker. Want wil je de rekening over 2011 vaststellen dan moet eerst de erfenis worden opgeruimd. Aanvankelijk zag het er naar uit dat AVP en MEP over alle oude rekeningen volop de onderlinge strijd zouden aangaan. Uiteindelijk zijn AVP en de oppositie over hun schaduw heen gestapt en hebben beide geaccepteerd de erfenis te aanvaarden zoals die er ligt en er verder geen woorden meer aan vuil te maken.

Partijen hebben er ook blijk van gegeven in te zien dat dit hoort in een volwassen democratie en dat hiermee een politieke partij geenszins achteraf het beleid van een andere partij goedkeurt. Dat is dan een compliment waard, want zonder de hobbel van het verleden te nemen kun je het pad naar de toekomst niet inslaan. Een troost is uiteraard dat over de jaarrekening 2011 en latere jaren weer volop slag kan worden geleverd tussen het kabinet en de oppositie, waarbij het te hopen is dat de partij die aan de macht is in de Staten enig dualisme aan de dag durft te leggen.

Een tweede factor voor het slagen van de operatie Verbetering Financieel Beheer Land Aruba, zoals deze nieuwe wind wordt genoemd, is dat drie instellingen de neuzen in dezelfde richting hebben staan. Dat zijn het Ministerie van Financiën, de Staten en de Algemene Rekenkamer. En het is mijn vaste overtuiging dat het niet zozeer de instellingen zijn, als wel de personen die de leiding hebben, die de doorslag geven. Toen ik vijf jaar geleden op Aruba was zag ik die bereidheid bij de voorzitter van de Staten, Mervin Wyatt-Ras en de minister van Financiën, Nilo Swaen. De Algemene Rekenkamer lag echter bijna op haar achterste. Voorzitter Toppenberg was net vertrokken en Richard Harms was als enig lid achtergebleven. Hij tobde met zijn gezondheid en stond op het punt af te treden wegens zijn leeftijd. Toen ik drie jaar later weer op Aruba was viel de hele puzzel op zijn plaats. Op het vliegveld werd ik afgehaald door de nieuwe voorzitter van de Algemene Rekenkamer, Gabi Werleman. Het eerste wat hij tegen me zei was: "Ik ga het achterstallig onderhoud doen en zal er voor zorgen dat voortaan de Staten elk jaar de rekening krijgen gepresenteerd met ons rapport erbij" en voegde hij er aan toe: "Jij gaat me daarbij helpen". Ik dacht: mooi gezegd, maar eerst zien en dan geloven; maar mij kun je krijgen. En zo is het gegaan. De toenmalige voorzitter van de Staten, Andy Lee, riep de commissie Landsuitgaven samen, er werd een Stuurgroep ingesteld met als leden de voorzitter van de Staten, Paul Croes, de minister van Financiën, Mike de Meza en de voorzitter van de Algemene Rekenkamer, Gabi Werleman. Minister-president Mike Eman schaarde zich voluit achter het initiatief. Vorig jaar zei Mike Eman in het openbaar dat hij dit jaar de jaarrekening aan de Staten zou voorleggen over 2011 en de Algemene Rekenkamer beloofde haar rapport daarbij te zullen leveren. Beide documenten liggen op 31 augustus voor U.

U zult zien dat dit nog maar een eerste begin is. Het oordeel van de Algemene Rekenkamer kan, gelet op de kwaliteit van het financieel beheer, niet positief zijn. Het zou goed zijn als U een stip op de horizon durft te zetten en tegen het kabinet zegt: over vijf jaar zorg je maar dat de jaarrekening van een goedkeurende verklaring van de Algemene Rekenkamer is voorzien. Er is nog veel werk aan de winkel.

Graag wens ik U een vruchtbaar debat toe over de rekening 2011.

Met gevoelens van hoge achting,
Gerrit de Jong
lid Algemene Rekenkamer Nederland
Den Haag, 21 augustus 2012

Agentenan di viahe di Brazil na Aruba









STA. CRUZ -- Recientemente Aruba Tourism Authority a invita un grupo di agente di viahe di Sao Paulo, Brazil pa conoce nos dushi isla. E programa a wordo coordina pa Jasmine Maduro, representante di Aruba Tourism Authority. E agentenan a hospeda na The Mill Resort y a wordo transporta durante nan estadia pa Fofoti Tours. Nan a haya e oportunidad pa conoce diferente hotel y nan a haci un jeep tour cu De Palm Tours y un sailing trip cu Red Sail Sport. Tur e agentenan tabata pa prome biaha na Aruba y nan a keda hopi asombra pa loke Aruba por ofrece. Pa e agentenan aki Aruba ta un país cu por wordo bendi hopi fácil compra cu Cancun y Punta Cana. Aruba Tourism Authority kier a gradici tur e hotel nan cu a participa, De Palm Tours y Red Sail Sport y especialmente The Mill Resort y Fofoti Tours

Resultado Heineken di campeonato ASB

Jaguars a gana BK Eagles mientras Aruba Bank Lady Tigers ta vapulia Ling & Sons





STA. CRUZ -- Campeonato Heineken di Aruba Softball Bond a continua fin di siman riba veld di Savaneta Little League veld e tereno net patras di ex -Formosa Supermarket pabao di Mariniers Kazerne den un tremendo ambiente. Aruba Softball Bond cumpliendo cu e desaroyo total di softball na Aruba a hiba fastpitch pariba manera priminti. Un cantidad di fanatico sumamente grandi tabata na tereno diasabra desde ora di merdia te ora cu a bira scur y a mustra cu e mercado pa desaroya softball fastpitch pariba di brug ta wordo sosteni en grande. Den e promer partido di dia BK Eagles e muchanan di Marina, Sandra y Carmelita a enfrenta e equipo sub campeon di aña pasa y aki mester bisa tabata tin un duelo di pitcheo entre Milizienne Richardson y Zagyra Jones kendenan a wanta e wega lamoenchi lamoenchi te den bom di 5 inning. Jaguars ta rally den laat pa gana e partido 3-0. Zagyra "Yayi" Jones ta bay full e ruta y ta bay cas cu su promer victoria di temporada 2012 riba su nomber. Milizienne Ricchardson ta bay cas cu e derota pero por mira atras riba un presentacion sublime. Jaguars 3 careda, 6 hit, 0 eror. BK Eagles 0 careda, 2 hit, 0 eror. Mihor bateadornan pa Jaguars a resulta Quilen Dirksz 3-2, Zagyra Jones y Shakiva Jones ambos ruman di 2-1.Pa BK Eagles Aria James a conecta e unico dos hitnan di su equipo y a bay di 3-2. Den e di dos wega di Liga Flamboyant Aruba Bank Lady Tigers a bin decidido y ta knockout Ling & Sons Rebels . Aruba Bank 15 careda, 12 hit, 2 error. Ling & Sons 0 careda, 3 hit, 6 eror cu tabata devastador. Rudlyn Ras ta pone e di dos victoria di temporada riba su nomber mientras Linda Brown ta bay cas cu e derota. Pa Aruba Bank a destaca na bate Shakeena Croes y Milvienne Henriquez ambos di 3-2, Riangela Flanegin 3-3 di mil punto, Carolina Kock tambe a bay di mil punto esta di 2-2, Sayenne Geerman a bay di 2-1. Pa Ling & Sons a luci den causa perdi Renata Maduro di 3-2 y Rayanne Kock di 2-1. Weganan di fastpitch ta continua e siman aki riba veld di Kudawecha diamars y diarazon awor cu dos wega masculino AA cada dia. Yega tereno y bin apoya bo equipo preferi.





Guia di Estudio 2012

Mayornan, riba dialuna, diamars, diaranson y diahuebs entre 3:00 y 5:00 of entre 4:00 y 6:00 di atardi:

• bo sa unda bo yui ta?

• bo sa cu ken e ta?

• bo sa kico e ta haciendo?

• bo sa si tin adulto presente pa gui'e y tira un bista si tur cos ta ok?

Mayornan, bo kier contesta tur e preguntanan aki cu un SI grandi? Awel, laga bo yiu participa na e programa 'GUIA DI ESTUDIO" of "STUDIEBEGELEIDING" cu ta tuma lugar di dialuna pa diahuebs, bao supervision di e docente y guia general, drs. RUDOLF R. KELLY.

E guia di estudio ta parti den dos sesion.

Sesion no.1: studiantenan di 4de, 5de y 6de klas di School Basico. Ora: 3:00 – 5:00 pm.

Sesion no.2: studiantenan di school secundario (MAVO, HAVO/ VWO, EPB, EPI etc.). Ora: 4:00 – 6:00.

Fecha cu e programa "GUIA DI ESTUDIO" ta cuminsa: September 3, 2012 (dialuna)

Pakico un programa "GUIA DI ESTUDIO" ta importante?

* E studiante tin cu cumpli cu su tareanan di school (huiswerk);

* E studiante tin cu ta bon prepara pa su proefwerknan (pw, gt of cp, SO of examen) y otro sorto di proefwerk;

* E studiante tin cu custumbra pa traha segun un orario fiho y crea e disciplina necesario pa cumpli cu su tarea di school.

* E studiante tin cu (siña) organiza y planifica tur loke tin di haci cu school, les, huiswerk, proefwerk, SO, examen etc.

* E studiante mester bira responsabel pa su siñamento y studiamento y tuma studiamento na serio.

* e studiante mester crea un actitud positivo pa studia ("studiehouding").

* E studiante di school secundario mester ripara cu e tin hopi huiswerk y hopi proefwerk y cu mester studia duro, na tempo y adelanta;

* E studiante den examenklas mester planifica y cuminsa studia trempan pa e ta hopi bon prepara pa su S.O. y Examen.

Den e programa "GUIA DI ESTUDIO" e studiante ta wordo yuda pa alcanza tur e metanan ariba menciona.

Mayornan, si bo ta haya cu bo yiu tin problema cu: *siñamento, *studiamento, *traha huiswerk, *disciplina pa studia, *un of mas vak, *examen(vak) y mester di ayudo y sosten, no warda te na ultimo ora, pero yama y inscribi e studiante mas rapido cu ta posibel pa e participa na e programa "GUIA DI ESTUDIO- 2012" cu ta cuminsa dialuna 3 di September.

Pa mas informacion y inscripcion tuma contacto cu nos na:

cell 562-2119, tel 585-9774 of email rr_kelly@yahoo.com.

Obama a gaña mundo No ta e Mericanonan a mata Osama

Ta su propio guardianan a mat'e pa e no cay den man di Merca 'Awor ta ser bisa cu Osama Bin Laden no tabata arma y ya tabata muriendo na momento cu e forza militar Mericano a drenta den su kamber. Boeki ta bisa cu Bin Laden tabata morto caba prome cu militarnan a yega



Washington, D.C. – E morto di Osama lo bay den historia Americano como un di e mas importante y di influencia. Morto di Bin Laden, lo keda wordo corda? Awor tin e boeki di un ex military Sr. Matt Bissonnette cu ta conta e storia na diferente manera. E boeki ta bisa cu "Bin Laden a zak den otro den su kamber y e militrnan a bini, solamente pa hay'e den otro den un cantidad di sanger cu un buraco den su cabez. E storia aki ta contrario na loke e noticia oficial tabata cu a bisa cu bin Laden tabata para den su kamber dilanti e soldaatnan na momento cu el'a ser tira. No tin informacion pakico e Sr. Bissonnette kier contradeci e sotria, cu lo ta un manera tambe pa bende e boeki. Depende ki banda e publico lo kier kere, sea ta kere e storia official of si nan kier bay contra Obama nan ta kere otro. E storia real ta entre tur e storianan diferente cu ta ser conta. Tinidiferente storia cu ta confundi bo, manera si ta extra terrestrenan a mat'e mescos cu J.F.Kennedy. Tur esaki lo haci cu e boeki lo bende. E soldaat aki tabata ey y awor e lo bay gana miyones, door di bisa e berdad of algo parecido. En todo caso bin Laden ta morto. Tin 10 hecho cu ta prueba cu e fabula di Bin Laden ta un hoax. Pasobra net un siman despues cu President Obama a anuncia morto di Osama, tin un cantidad di evidencia cu ta indica e noticia cu a ser traha pa probecho politico pa laga e Mericanonan bolbe na e stage despues di 9/11, te cu e eleccion di 2012 di Merca. E 10 hechonan ta: Prome cu e hecho di e diadomingo ey, tur analista y comentarista of hefe di estado, bisando cu Obama tabata morto caba, pero port a el'a muri 10 aña prome.E di dos hecho ta e noticia con e atake a desaroya. E noticia aki a perde atencion ya den un siman. Entre otro a bisa cu tabata tin tiramento pa 40 minuut, despues no tabata tin tiramente y despues no tabata tin tiramente y solamente un hende tabata arma. Prome Bin Laden, despues no. Prome Bin Laden a usa su casa como shield humano y despues no. E di tres hecho ta cu e curpa di Bin Laden a wordo tira rapidamente den lama pa preveni cualkier procedura pa identifik'e, bisando cu esaki tabata norma pa dera segun e ritualnan Islamico, unda cu Musulmannan mes a cuestiona esaki, pasobra Bin Laden no a muri na lama. Nunca e prueba di DNA pa su morto a ser publica. Di cuatro hecho tabata cu CIA mes a desmenti cu Obama a mira na momento cu e soldaatnan a drenta e kamber di Osama. E di cinco hecho ta cu hopi duda a lanta si Al-Qaeda berdad a confirma cu ta berdad loke Obama a bisa. Di seis hecho ta cu tur e bisiñanan di Osama cu a ser entrevista, a bisa cu nunca nan a mira Bin Laden y no tin evidencia cu e tabata biba eynan, mientras cu esaki tabata un base di militarnan Pakistani. E di siete hecho ta cu e tapenan mustra ta igual na tapenan di aña anterior. CIA a admiti di ta traha videonan fake di Bin Laden. Di ocho hecho ta cu apesar cu Osama no tabata arma, e no a ser deteni, pero a ser tira mata. Di nuebe hecho ta gobierno Mericano a ser gara varios biaha ta fabrica operacionnan militar, pa crea sentimento di guera cerca e Mericanonan. E di diez hecho ta cu e anuncio di Obama cu e mundo tam as safe awor cu morto di Bin Laden, cu di biaha a hinca miedo den e Mericanonan pa su puesto represalia di terorismo. Tur esaki ta mustra cu e episodio aki a ser bon plania delanta pa logra metanan pa eleccion di 2012.

E conocido Leo Vrolijk a anuncia su di 5 aña di e exposicion di "E Lens di mi wowonan"



STA. CRUZ -- Durante un conferencia di Prensa teni diarazon, e conocido Leo Vrolijk a anuncia su di 5 aña di e exposición di "E Lens di mi wowonan". Esaki en conexion cu Dia di Prensa. E biaha aki Leo Vrolijk lo celebra hunto cu e corant "Amigoe di Aruba". Motibo ta cu Amigoe di Aruba ta celebrando nan 50 aña di existencia. E exposición mescos cu añanan promer ta consisti di potretnan di esnan trahando den prensa. Tin potret cu ta capta e esencia di un noticia den un solo shot, tin ta duna nos un insight den kico e fotografo sa haya nan mes aden, ora di cubri noticia y tin potret cu simplemente ta djis un momento of imagen bunita cu a wordo capta door di e lens di prensa su wowonan. E aña aki e exposición lo wordo dedica na tres persona cu a traha hopi aña como fotografo. Aki ta wordo referi na Olivio de Cuba, Stanley Illidge y Anselmo Kock, mihor conoci como "Chemmy". Leo Vrolijk a laga sa, cu e biaha aki nan tin como 192 potret di en total 25 participante pa e exposición aki. Leo a remarca cu e calidad di potret a subi basta hopi y ta complimenta e generacion nobo di fotografo di prensa. Un danki ta bay tambe na entre otro RBC Royal Bank (cu ta sostene e exposicion aki), coleganan di prensa y demas persona cu a para tras di su idea y cu a yuda pa haci tur esaki posibel. E exposición di "E Lens di mi Wowonan" lo ta habri pa publico cuminsando 3 di September, entre Dialuna pa Diabierna durante ora di oficina, na Cas di Cultura. Pueblo di Aruba ta wordo invita pa bin aprecia e bunita exposición aki dialuna awor y goza di e 192 diferente potret y ademas potret en conexion cu e 50 aña di existencia di "Amigoe di Aruba".

Mirando maneho discriminatorio:

Laboratorio Familiar ta hiba AZV corte diabierna awor!

AZV a stop pagonan mientras cu Laboratorio Familiar ta cumpli cu tur exigencia, contrario cu Landslaboratorium

STA. CRUZ -- Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta cu Laboratorio Familiar a hiba AZV Corte y e caso lo wordo trata diabierna awor. Esaki tin di haber cu AZV no ta cumpliendo cu pago na Laboratorio Familiar. Esaki a hinca e laboratorio den un situacion hopi dificil y nan no por sigui cubri esaki mirando cu nan tin nan obligacionnan pa cumpli cune. E forma con laboratorio familiar ta ser trata no ta husto, un discriminacion di parti e organo di AZV contra nan. Laboratorio Familiar ya tin hopi aña establecí na Aruba y tabata traha cu SVB promer cu AZV a wordo introduci. Desde cu AZV a drenta na vigor nan mes ta pone un presupuesto pa cada instancia. Por corda cu promer a pone presupuesto pa dokternan di cas y specialistanan. Awor kier hasta pone tarifa y presupuesto pa laboratorionan. A bin cu un cantidad di exigencianan pero di otro banda e propio Landslaboratorio no ta cumpli cu e exigencianan y nan si ta wordo paga completamente segun nan presupuesto. Laboratorio Familiar di su banda si ta cumpliendo cu e exigencianan cu AZV ta exigi, a cuminsa cu un laboratorio y awe tin ya tres filial. Ademas ta conta cu un personal profesional, capacita y cu experencia. E laboratorionan ta conta cu equiponan moderno cual ta exigencianan di AZV. Esakinan tin gastonan halto di mantencion y compra di aparatonan di mas sofistica y moderno. Como tambe ta un laboratorio acredita pa instancianan internacional. Un di e exigencianan di AZV ta cu un laboratorio mester ta acredita pa por haya un presupuesto pa traha cu AZV. Segun informacion ricibi cu Landslaboratorium no ta cumpli cu e exigencianan aki y no ta acredita manera ta e caso di Laboratorio Familiar. E organo AZV lo a djis informa laboratorio familiar y sin consulta cu nan previamente, cu nan a dicidi cu lo no haci pagonan pa lunanan di November y December pasobra Laboratorio Familiar lo a alcansa e plafond di presupuesto. Esaki ta e motibo cu Laboratorio Familiar a dicidi di hiba AZV corte. E caso lo tuma lugar mayan diabierna y Laboratorio Familiar lo wordo representa pa Abogado Chris Lejuez. E caso aki lo bira uno sigur interesante pasobra AZV lo haye confronta cu e mester bay splica su maneho unda cu net esnan cu ta cumpli ta wordo persigui y discrimina. Ta spera cu AZV di su parti duna un splicacion na pueblo.

Exposicion "E Lens di mi Wowonan" ta dedica entre otro na Chemmy Kock



STA. CRUZ -- Chemmy por wordo considera un veterano den e ramo di fotografo di Prensa. Chemmy a conta cu el'a cuminsa na edad di mas o menos 15 aña. Su interes di fotografia a cuminsa ora el'a bay lesa boeki tocante sacamento di potret. Door di esey el' a sigui den e ramo ey y a haya beca di entre otro Lago y Gobierno. Algun di e estudio cu el'a a haci ta Modern Photography, Comercial Photography y tambe un estudio den pelicula. Na comienso Chemmy a traha pa entre otro e corant "Esso News". Tambe el'a traha na diferente departamento di Gobierno, unda a yuda set up e departamento di Fotografia y Video. Chemmy a laga sa cu awor si e ta disfruta di su pensioen y ta sosega den dia y drumi anochi. Anselmo Kock, mihor conoci como "Chemmy" sigur tabata tin un influencia grandi den mundo di prensa y por fungi como un ehempel pa esnan cu ta cuminsa awor den area di prensa. Di parti di Solo di Pueblo, petje af.

Sr. Rudy Charles lo ta na Aruba pa e Caribbean Wrestling Bash The Legend Tour 2012



STA. CRUZ -- Proffesional Wrestling Referee Rudy Charles lo ta den e Carribean Wresling Bash "The Legend Tour" 2012 Aruba, pa asina referee e diferente peleanan entre e wrestlernan na Joelaveist Ball Park na San Nicolas dia 7,8 y 9 September venidero. Tambe Rudy Charles ta hopi conoci como un referee di Total Nonstop Action Wrestling (TNA). Tambe el'a ser promovi como un senior referee y a traha tambe den 2011 na Supreme Wrestling Entertainment, na Wisconsin.





TA HUUR

Un apartamento consisti di 2 kamber, sala, cushina, 1 baño. Airconditioning, muebla Situa na Noord pariba di Texaco Sasaki na Pos Abao Prijs pa siman incluyendo awa y coriente:
Afl. 600.00 florin pa siman of Afl. 150.00 pa dia.

Pa info: 567-9696

TA VERF

Ta drecha y verf tur imagen Por yama 584-2489

Mariana's Pastechi

Nos ta ofrece pa bo negoshi of pa fiesta
Pastechi sin hasa Fls. 1.25
Empana hasa Fls. 1.25
Sabornan ta: Ham & Cheese/ Cheese/ Carni/ Pizza/ Chopsuey/ Galiña / Pisca / Bacalao
Pa pedido por yama y nos ta deliver Tel. 592-5969 / 585-3502

TA BENDE



TA TRANSPORTA

TA HACI TRANSPORT PA SCHOOLNAN : SAN HOSE / MARIA / TRUPIAL / ATERIMA Y SAN ANTONIO YAMA MI NA 5949799.

TA BENDE

Un set di comedor oval cu top di glas (6 stoel) masha bunita mes. Por yama 564-3344

TA HUUR

1 SEPTEMBER
2 BEDROOM AND 2 BATHROOM SOLITO PARAMIRA 11 SEMI FURNITURE EXCLUDING TILITIES
AFLS 1.250 P/MT DEPOSIT AFL 1250
CALL : 5684791.

TA BENDE

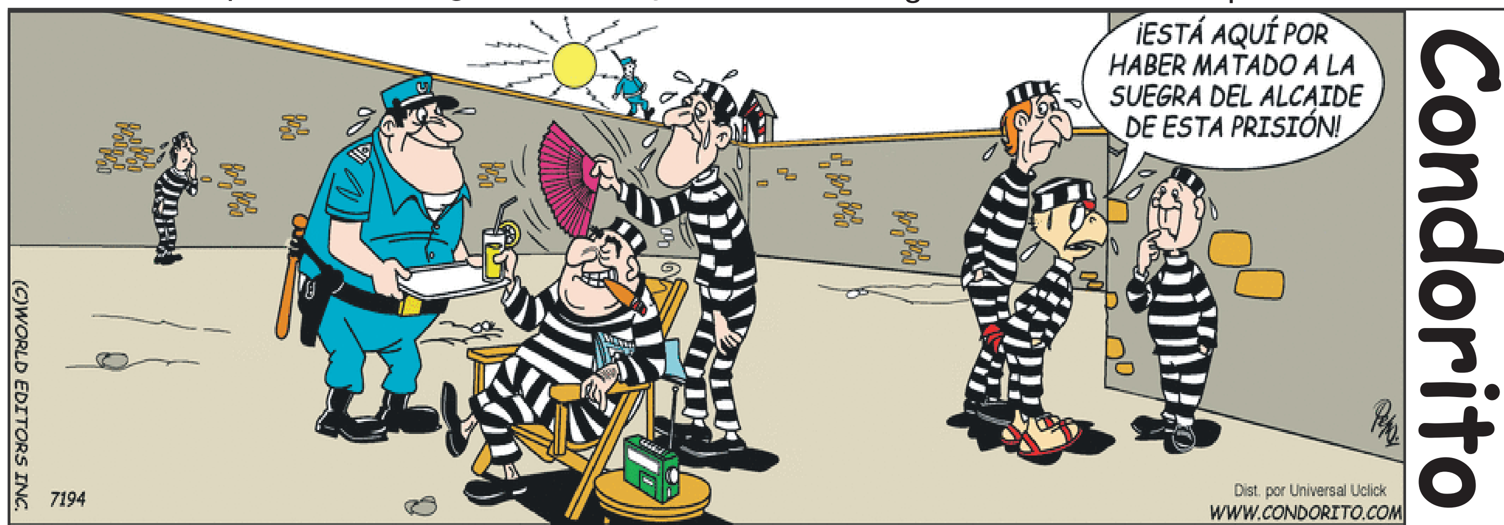
Un auto Spark LS AT, Chevrolet 2006

Si bo ta interesa yama: 592- 5969 of 585- 3502

TMPB Bolas Team kier update riba Best of The Best I



STA. CRUZ -- Tira Malo Pega Bon Bolas Team ta informa cu e teamnan cu a confirma nan participacion pa e Best of The Best I, cual lo bay tuma lugar na fin di September 2012 dia 28, 29 y 30 di September na Papaya Ranch ta lo siguiente. Teamnan di Aruba confirma te cu awor ta: Smash Bolas Team, Tanki Leendert, King & Queen Bee's, JB Stars, Go-Go Bolas Team, Jairo's, Rolling Ball, Panneflek Contractor, Battle Bolas Team, Basora Bolas Team, Quirendones, Back 2 The 80's, Kooyman y We Are Back. Nos ta pidi tur equipo di bolas criollas di Aruba cu ta interesa ainda pa participa na e torneo Best of The Best I tin te cu dia 28 di Augustus pa confirma nan participacion. Teamnan di Curaçao cu a confirma ta:Cos Bon So Damas, Cos Bon So I & II, Tempo, Ole Ole y Destroyer cu a laga sa cu nan ta djis bin pa busca locual cu ta pertenece na nan. Pa mas informacion por yama Rudley na 747-8865, Luki na 593-1504 of Win na 563-6132 of por manda nos un email na tmpbaruba@hotmail.com. Tambe por like nos riba Facebook "Tira Malo Pega Bon Bolas Team Aruba". Ban hunto nos engrandece bolas criollas y deporte na Aruba. Lo bay tin un anochi di informacion pa e Best of The Best I pa e equipo nan cu lo participa. Fecha lo wordo anuncia despues.



Sorteo di dia : Augustus 29

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1221	5370	2952	1297	8308
	6502	4073		8051	
	3038	9969		7550	
Lotto	01-06-10-20-31 J:19 L:L				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	0815 Sagitario				

Telefonnan importante:

BOTICANAN:
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Seroe Preto 584-4833
Fergusonstraat 583-0620
Kibrahacha NV 582-2007
Oduber NV 582-1780
Paradera 588-6638
Santa Cruz 585-6890
San Lucas 584-4830
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-0027
Trupiaal 582-8671
Eagle 587-9011
4 Centro Medico 584-5779
Aloe 584-4606
Central NV 585-1965
Dakota NV 588-7364
Del Pueblo 582-1253

POLIS:
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Sta. Cruz 105
Noord 107
Tip-line 11141
Brandweer/Ambulance 911
Guardacosta 913
Seguridad National 11911
Hospital 527-4000
Centro Medico 524-8833
Setar storing 117
Web Storing 525-4600
Elmar storing 523-7147

Agencia Funeral:
The Olive Tree 584-8888
Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Mementomori 582-2222

Fundacion:
Cas 584-2050
Fada 583-2999
F A V I 582-5051
Famia Planea 588-9591
Autismo Aruba 588-1179
Pa Hende Muherr 583-5400
Pa Hubentud 588-6138
Bloedbank Aruba 587-4260
Solo di Pueblo 585-9500
Canal 22 585-9500
Tip pa redaccion 592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:
Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:
Yama na Centro Medico
524-8833

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com

BBQ

Awel si! Tur diadomingo cu mi menu, si BBQ ta consisti di loinribs, pia di galiña, salada di batata, pork & beans, maishi y pan pa 12,50 pa plato y bo kier galiña so ta keda 12,50 y loinribs so pa 13,50 pa plato. Tambe tin lomito, filet pisca, chicken breast y porkchop tur hasa riba grill, por yama na 594-4659 pa pedido y 11'or cuminda ta cla caba. Esaki tur diadomingo na cede di MEP. Y keda pendiente pa 1 y 2 di September pa un tremendo actividad di nos partido MEP, asina mes!

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot na Sta Cruz pa supermarket of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di dokter de Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per m2, Situa otro banda di Taco Bell na Sta. Cruz, ariba caminda grandi.

Contact Ecro na 730-7000



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
- Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
- Diabetic Face Care
- Diabetic Nail & Finger Cream
- Diabetic Foot Massage Cream
- Diabetic Key Chain (Jabero)
- Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
- Special Medical Diabetic Shoes
- Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.. tambe nos ta instala Top di Graniet of Marmer y no cumpra cos nan di carton y nos ta hasi tur trabou nan di Construction manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516 / 5612532

We Are Simply the Best

email : richardgeerman@hotmail.com

4--SALE



Cedar Mahogany Colored Queen Sized Bedroom Set



Afls: 750,=

LG 16-Cubic Foot Upright Refregerator

Tel: 561-0113

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo.
Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price: Afl. 400.000,00.Pa informacion **yama ECRO - 730-7000**

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na **730-7000**

NOS TA PIKI

Nos ta piki auto bieu completamente gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmashin, etc. Yama nos na tel: 5925766.

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor,
1 baño Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo invertor (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa
Afl. 1200.00 per maand
1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta
Contact Ecro Real Estate na 739-0101

SERVICIO

Ta haci cura limpi, chapi y corta mata, tambe verf y mantene cura y ta benta sushi afor, pa Afl. 15,- pa ora.
Yama 560-4620

TRANSPORTE SION N.V.

Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR

Oranjestad ,Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403
E-mail: sionaruba@hotmail.com
sion aruba

Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo

CONSTRUCCION

TA HACI TRABAO DI CORIENTE, VERF, PLUMBING, WELDER, METSLA, CARPINTE, DRECHA DAK, PEGA PLAFOND, HACI CURA LIMPI Y KAP MATA. PA MAS INFO YAMA NOS NA: 563-8188 OF 585-1147.

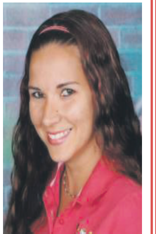


Grupo di escritornan a cubri Aruba International Pro-Am Golf Tournament



STA. CRUZ -- Recientemente sr. Jonathan Boekhoudt di Aruba Tourism Authority tabata tin e gran placer di a guia un grupo di escritornan procediente di Merca cu a bin specialmente pa cubri y tambe participa na e Aruba International Pro-Am Golf Tournament cual a tuma lugar na Tierra del Sol. E grupo tabata consisti di Lauren Novo PR di ATA na Tallahassee FL. Darin Bunch di Fairways + Greens, Sean Fitzsimmons di Golfing Magazine, Rob Duca di Golf & Leisure Cape Cod, Steve Pike di Golfweek y Mike Durst kende ta un golfer professional di Southwood Golf club na Florida. Mike a bin specificamente pa reforza e grupo menciona durante e evento. Mester remarca cu tur e particpantenan a keda sumamente impresiona cu e cancha di golf na Tierra del Sol y a cualifik'e entre esunnan mas divertido cu nan a yega di hunga ariba. Tambe nan tabata tin e oportunidad di a conoce un tiki di tur loke nos dushi isla tin di ofrece manera lugarnan di interes, restaurantnan, beachnan y bida nocturno. Cu e bishita aki Aruba Tourism Authority ta sigui cu trabaonan pa engrandece e producto "One Happy Island". Un danki grandi ta bay na staff en general di Tierra del Sol, Divi Village unda e grupo a hospeda y na tur otro instancia cu a percura pa e viahe aki tabata uno exitoso.

CU DIOS BO TA UN TRIUNFADOR



Dushi, añanan a pasa hopi lihe
Bo a forma bo hogar bo a krese
Awor bo mes ta un mama
Y bosa cuanto esei ta ensera
Di por lanta, guía y purba proteha
Esnan cu tanto bo ta stima



E no ta nada facil awendia
Cu tur e tentacionan den bida
Pero cu Dios como bo guía
Lo bo sigui triunfa y progresa
Keda semper firme y cu hopi fé
Lo bo yega na locual bo merese



Den bo mami por contempla
Hopi di mami mes como mama
E mama streng y exigente
Yena cu amor y semper pendiente
E mama positivo y luchador
Pa logra su metanan cu su sudor

Siguita e bon yiu, mama y señora
Y Señor Dios ta esun cu lo obra
Eliandra Koolman pasa un dushi dia
Den compania di amistadnan y famia.



Mami stimabo hopi: ***Ludwina Geerman***

Expectativanan ta halto pa yegada di Edgar Davids pa e gran 'Aruba Street Soccer Championship'



STA. CRUZ -- Diadomingo proximo Street Soccer Foundation Aruba conhuntamente cu tur e patrocinadornan ta preparando pa yegada na Aruba di e gran futbolista Edgar Davids kende lo t'ey di bishita pa promocion di e 'Aruba Street Soccer Championship'.

Pa varios aña Straatvoetbal Bond Nederland ya ta organiza diferente torneo di futbol di caya pa asina promove, loke cu nan ta yama na Hulanda, 'leefbaarheid' den e barionan. Na Aruba, antes e hubentud tabata pasa nan oranan liber despues di school ta practica deporte den bario entre bisiñanan. Awendia hopi di esey a bay perdi y nos muchanan no sa kico esaki ta mas. Pa cu e motibo aki SSFA hunto cu Gobierno di Aruba y tambe tur e patrocinadornan ta promove un bida mas sano y uni den nos barionan di Aruba. Sin laga afor cu esaki ta un esfuerzo mas pa cu e lucha contra obesidad cerca nos hobennan. Street Soccer Foundation Aruba cu sosten di Straatvoetbal Bond Nederland (SVBN) ta organizando un magno campeonato di futbol di caya na Aruba, Aruba Street Soccer Championship cu lo tuma luga dia 9 di September, 16 di September y 23 di September.

Edgar Davids ya a menciona su entusiasmo pa su bishita na Aruba un biaha mas pa promove e gran evento aki. E futbolista di taya mayor lo ta yegando nos isla, 2 di September, cu su propio equipo di futbolista pa asina hunga contra algun di nos equiponan local. Esaki lo tuma lugar den e siman di 3 di September te cu 7 di September. E tour promocional lo cuminsa dia 3 di September dilanti di Centro di Bario Dakota, 4 di September parking lot di Renaissance, 5 di September parking lot di Arubus, 6 di September parking lot di CMB y dia 7 di September lo finaliza e tour promocional den parking lot di Compleho Deportivo Frans Figaroa. Tur partido lo cuminsa for di 4'or di atardi te cu 6'or di atardi.

E gran enfasis lo ta riba e campeonato mes cu lo tuma lugar 9 di September, 16 di September y e final dia 23 di September. Pa cu evento aki lo bay tin naracion di sr. Adonsito Croes pa asina entretene e publico presenta cu a bin disfruta y apoya nos talentonan di bario. Tur partido lo cuminsa for di 4'or di atardi.

E evento aki ta wordo patrocina pa diferente organizacion y instancianan cu ta mira e importancia den e estimulo di nos hobennan pa haci mas deporte y bay bek den actividadnan sano cu antes tabata domina e bida den un bario, cual sea e deporte cu e por ta. Un gradicimento grandi ta bay na Aruba Wine and Dine, Compra N.V., AMC Unicon, Renaissance Aruba Resort & Casino, Coca Cola, Gobierno di Aruba, Brand-it! Pr & Marketing como tambe tur cu ta yuda di un of otro forma pa haci e evento aki un realidad.

Street Soccer Foundation Aruba (SSFA) y Straatvoetbal Bond Nederland (SVBN) ta invita comunidad di Aruba pa presencia e tour promocional dirigi pa Edgar Davids y su equipo estelar. Un invitacion ta bay pa Aruba henter pa bin yama Edgar Davids y su equipo un caluroso bon bini un biaha mas riba nos dushi isla di Aruba. No perde e oportunidad di sera conoci cu e futbolista di



Futbolista Edgar Davids na Aruba pa torneo Nacional di 'Aruba Street Soccer Championship'

Tour promocional lo cuminsa for di 3 di September venidero





STA. CRUZ -- Den cooperacion cu Asociacion di Street Soccer establecí na Hulanda, Straatvoetbal Bond Nederland (SVBN) conhuntamente cu Street Soccer Foundation Aruba (SSFA) ta organizando un magno campeonato di futbol di caya na Aruba, Aruba Street Soccer Championship cu lo tuma luga dia 9 di September, 16 di September y 23 di September. Gobierno di Aruba conhuntamente cu ambos organizacion tin como proposito pa promove deporte sano riba caya entre nos hobennan como tambe eleva e calidad di bida den barionan di Aruba. Fuera di esaki tambe ta pone enfasis ribae lucha contra obesidad. Pa cu e gran evento aki lo bay tin diferente futbolista mundialmente renombra cu lo ta di bishita na Aruba pa promove e gran 'Aruba Street Soccer Championship'. E evento aki ta wordo patrocina pa diferente organizacion y instancianan cu ta mira e importancia den e estimulo di nos hobennan pa haci mas deporte y bay bek den actividadnan sano cu antes tabata domina e bida den un bario, cual sea e deporte cu e por ta. Pa e gran Aruba Street Soccer Championship, e conocido Edgar Davids lo yega riba nos isla diadomingo 2 di September. Den transcurso di e dianan e futbolista Davids lo inicia un tour promocional den diferente bario rond di Aruba hungando e futbol di 'caya' cu su propio equipo contra nos equiponan local. E tour promocional, cu lo inicia for di 3 di September te cu 7 di september, lo hiba e proposito di promove e 'Aruba Street Soccer Championship' cu lo tuma luga 9 di September, 16 di September y e final dia 23 di September. Pa cu evento aki lo bay tin naracion di Sr. Adonsito Croes pa asina entretene e publico presenta cu a bin disfruta y apoya nos talentonan di bario. E tour aki lo cuminsa cu yegada di Davids dia 2 di September na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. Dia 3 di September Davids lo ta dilanti Centro di Bario Dakota, 4 di September parking lot di Renaissance, 5 di September parking lot di Arubus, 6 di September parking lot di CMB y dia 7 di september lo finaliza e tour promocional den parking lot di Compleho Deportivo Frans Figaroa. Street Soccer Foundation Aruba (SSFA) y Straatvoetbal Bond Nederland (SVBN) ta invita comunidad di Aruba pa presencia e tour promocional dirigi pa Edgar Davids y su equipo estelar. Un invitacion ta bay pa Aruba henter pa bin yama Edgar Davids y su equipo un caluroso bon bini un biaha mas riba nos dushi isla di Aruba. No perde e oportunidad di cera conoci cu e futbolista di gran taya aki.





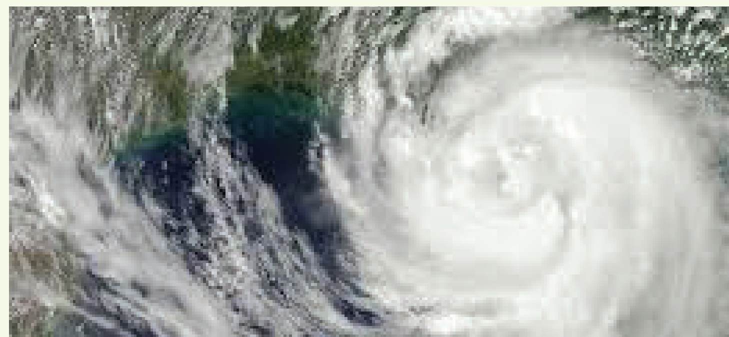
NOTICIANAN INTERNACIONAL

Gobierno Venezolano ta debelitando prensa



E gobierno di Chavez a usa un serie di ley, amenaza y medidanan reglamentario pa debelita gradualmente e prensa independiente, di tal manera cu e apoyo oficial na medionan di comunicacion estatal a significa censura di temanan cu ta afecta e bida cotidiano di e venezolanonan. Asina tambe cu un penetracion di internet entre esnan di mas halto di e region, e gobierno tambe a incuri na actonan intimadatorio contra periodistanan cu ta traha online, manera hackmento di nan cuentanan pa difundi mensahenan na fabor di gobierno, segun e organism. E atakenan aki contra un di e ultimo plataformanan ta ser considera liber y acesibel y ta habri un frente nobo di vulneraabilidad pa prensa, Laura a considera. El a señala tambe cu e obhetivonan politico di e president Hugo Chavez establece limitenan clan a e disenso publico

Orcan Isaac a yega Louisiana



New Orleans – E orcan Isaac a yega den e parti sur este di e estado Americano Louisiana den e anochi di diamars amaneciendo diaranzon, segun e Centro Nacional Americano di Orcan a anuncia. Segun NHC Isaac a percura diaranzon mainta pa inundacionnan peligroso na e costa di Golfo. E orcan tin un velocidad di biento di 130 kilometer pa ora y ta trece awacero severo. Tocante posibel daño y victimanan ainda no ta conoci. Isaac a alcansa e forza di Orcan, den e categoria mas abou esta 1, riba diamars. Awor Isaac ta rumbo pa New Orleans unda shete aña pasa Katrina a costa bida di 1800 hende. E orcan ta e prome gran prueba pa New Orleans su sistema di desviacion di awa nobo den e capital cu a keda construy despues di Katrina. E sistema a costa mil miyon dollar.

Romney oficialmente presenta como candidato presidencial

Tampa – E Republicano Mitt Romney lo bay na e eleccionnan Americano na November den bataya cu Barack Obama. Durante e Convencion Nacional Republicano diamars na Tampa el a ser presenta oficialmente como candidato pa e presidencia. Esey a sosode un dia despues cu a planea debi na e tormenta Isaac. Romney di 65 aña ya caba a sali ganador glorioso durante e eleccionnan den e estadonan. E estado di animo na e convencion a rrefleha e resultado den e eleccionnan preliminar. Romney lo tene su discurso awe, riba e ultimo dia di e convencion. Esposa di Romney Ann a presenta su casa como un homber di famia. El a conta storianan romantic di nan prome encuentro y a describe su casa como un lider confiabel. Boso por confia Mitt, e posibel Primera Dama den espera a bisa. E ta stima America y e lo hiba nos na un lugar mihor, manera el a trecemi cu seguridad cas despues di nos prome anochi di baile.

Serena Williams mas adelanta den us open, Wozniacki a cay atras

New York – Serena Williams ta den e di dos buelta di e US Open di competencia di tennis. E tenista Americano a gana su compatriota Coco van de Weghe diamars anochi den dos set di 6-1 y 6-1. Williams ta ser considera e gran faborito entre e damanan. E tin caba diescuater Grand Slams skirbi riba su nomber. Luna pasa el a gana e Wimbledon y el a conquista e oro olimpico. Den e di dos buelta Williams ta cruza spada cu Maria Jose martines Sanchez di Spaña. Caroline Wozniacki a ser elimina. E ex numero uno di mundo a gana solamente cuater wega contra di Irina Camelia Begu di Rumania: 2-6 y 2-6. Wozniacki no a recupera di su lesion di rodiya cual sufri siman pasa durante e torneo na New Haven. Ana Ivanovic a sigui lucha te na e ultimo 64. E Serbio tabata demasiado fuerte den dos set pa Elina Svitolina di Ucrania: 6-3 y 6-2. Den e siguiente buelta Ivanovic a tuma e delantera contra Sofia Arvidsson di Suecia.



Jerrick Francees rumbo pa Florida pa Travel Ball Baseball cu Lightning Boynton Team





STA.CRUZ -- E hoben pelotero di Aruba cu ta Jerrick Francees lo ta saliendo pa Florida USA e weekend benidero, unda e lo uni cu su equipo West Boynton Lightning Travel Team. E manager cu ta Ira Materetsky ta sumamente contento di por tin Jerrick den su Travel Team y a manda un carta di invitacion pa Jerrick reforsa su team tres vez mas pa e luna nan benidero di e anja aki. E manager a splica cu ta dor di e esfuerzo y "baseball acomplishments" y e "hard work" cu e ta pidi pa Jerrick bai Florida pa forma parti cada vez di Lightning Baseball Travel Team. E anja aki sigur Jerrick a hasi un tremendo presentacion na Aruba ora su equipo ta titula campeon di Center League, ela forma parti di e seleccion di Center y a representa Aruba na Serie del Caribe na Puerto Rico. Tambe Jerrick a bai e World Series di Pony League na Chestefield Virginia y a keda como e homerun derby champ 2012, y awor e ta saliendo pa Florida USA. Na Aruba mes pa e proximo temporada di ABBA Jerrick lo ta formando parti di e team RedMachine-Giants 13-14 pa 2013. Esaki sigur ta un otro oportunidad cu un pelotero di Aruba ta hanjando pa e baseball internacional y ban spera cu mas mucha lo sigi hanja e oportunidadnan aki cu sigur lo juda den formacion di peloteronan pa representa Aruba den exterior. Disiplina pa train, hasi cosnan corecto sigur lo duna resultado positivo. Nos ta desea Jerrick exito na Florida y cu e sigi tene Aruba su nomber na halto den exterior.





CEMEDAR a realiza su prome pasonan



STA. CRUZ -- E Centro Medico Deportivo Arubano (CEMEDAR) a wordo crea recientemente pa e Ministro di Deporte, Dr. Richard Visser cu e obhetivo principal pa duna atencion medico special na nos deportistanan. CEMEDAR lo garantiza e salud di nos deportistanan organiza. Alavez lo yuda pa hisa e rendimento deportivo atravez di e ciencianan aplica na deporte. Bao guia di Dr. Christian Mejia un grupo di 7 specialista a cuminsa traha cu un ciclo di reunion cu diferente federacionnan deportivo pa identifica den cada deporte e puntonan specifico cu lo bay traha riba nan. E Federacionnan deportivo prome cu tur cos mester entrega na CEMEDAR, nan plan di entrenamento pa analiza conhuntamente den cual momento ta necesario e aplicacion di test, evaluacion medico, etc. Ta existi un relacion formal entre e federacionnan, CEMEDAR y e direccion tecnico di Comite Olimpico Arubano, COA. Durante e simannan cu a pasa e team di CEMEDAR a duna su servicio na equipo di Landamento Sincroniza cu ta saliendo dia 28 di Augustus pa e Campeonato Panamericano. Tanto e propio Dr. Mejia, Dr. Sandy Roga quiropractico, Dora Castellanos fisioterapeuta, e terapistanan Nolly Becker, Win Ras y Manyela Reyes como tambe Edmundo Josiah, sicologo y Coordinador General di CEMEDAR a cuminsa duna sosten na e equipo aki. Den un proceso escalona diferente federacion y organizacionnan deportivo lo ricibi e servicio di e profesionalnan aki .



Horoscopo 2012

Acuario: Vida privada: Nadie te podrá reprochar que por una vez dejes de hacer tarea en la casa, ni recurrir a alguien para que te eche una mano. Si quieres tener éxito profesional, no hay lugar para recibir ultimátum, tienes que se paciente para garantizar que alcanzarás el nivel que realmente mereces. Vida diaria: No pierdas la oportunidad de viajar, no por motivos de negocios, sino sencillamente por placer, ese tipo de desplazamiento te abrirá los ojos a nuevos horizontes. No hace falta que tengas la bola de cristal para percatarte de que tus finanzas han comenzado a recuperarse. Tu número de la suerte este día : 17

Piscis: Vida privada: De repente, te has vuelto extremadamente popular, algunos esperan que seas el corazón y el alma de la fiesta ésta noche. Siempre deseas asumir nuevos retos y ha llegado la hora de hacer algo nuevo, busca a tu alrededor qué te inspira para realizar. Vida diaria: Un próximo viaje será la ocasión propicia para un nuevo encuentro para revivir una llama antigua, atrévete a asumir esa posibilidad y a sacarle el mayor partido. Hará falta una pausa antes de sumergirte por completo en la rutina, ese tiempo te servirá para ver las cosas con una perspectiva nueva y comenzar otra vez de nuevo.Tu número de la suerte este día : 69

Aries: A nadie le gustan los enfrentamientos pero si huyes del problema, tendrás que vivir siempre lamentándote afronta el asunto con decisión. En cuestiones de dinero, vas a tener que intervenir más a fondo deja de permitir que sean otros quienes decidan lo que es mejor para ti y toma las riendas de tu vida. Vida diaria: Las personas que te rodean van a mostrarse tensos o nerviosos, pero tú los puedes persuadir para que se serenen y adopten una actitud más paciente. Alguien va a tratar hoy de echarte encima una nueva responsabilidad, maneja la situación para que puedas salir de ella.

Tauro: Puedes sentirte incómoda tratando a algunas personas que se te quieren acercar demasiado lo mejor que puedes hacer es utilizar tus chistes para evadir la situación. Una buena dosis de trabajo fuerte es recomendable, sin embargo trata de dormir un poco más para que mantengas el ritmo.Vida diaria: Prepárate para un evento inesperado, no te ahogues por ciertas obligaciones monetarias a las que deberás hacer frente, asúmelas con la cabeza clara y saldrás bien del paso, mantente alerta sobre tu cuenta bancaria porque puedes llegar al límite de tus reservas.

Géminis: Vida privada: El amor de alguien que te resulta especialmente querido te harán mucho bien, déjate querer lo necesitas. Hoy las cosas van a ser positivamente diferentes porque te han pedido que realices algo fuera de tus labores habituales, pronto aprenderás a sacar adelante las nuevas tareas. Vida diaria: Haz lo posible por atender a los demás, quizás tengas que modificar en algo tus planes. A la hora de encarar una decisión importante, sentirás la necesidad de buscar consejos, al final presta atención a tus propios sentimiento.

Cáncer: Vida privada: Se están moviendo influencias imprecisas y te sentirás más calmado y confiado. El retraso significa que ciertos asuntos han quedado pendientes y no se está moviendo nada más, aprovecha esta pausa para tomar un descanso. Vida diaria: La comunicación se torna difícil en tus relaciones y no te salen las palabras, tienes que esperar hasta que se afloje ese bloqueo. Las personas que están a tu alrededor son bastante dependientes y eso afectará tu estado de ánimo sin embargo, no pierdas tu concentración y evita que la gente te presione.Tu número de la suerte este día : 65

Leo: Vida privada: Las cosas son bastantes inciertas y necesitas realmente comunicarte, la familia te pueden ayudar mucho, confía en los más allegados y abre hoy tu corazón. Estás lleno de ideas y hoy te sientes tentado amover montañas, este nuevo enfoque puede ser el inicio de nuevos acontecimientos apropiados en tu vida. Vida diaria: El compromiso es la clave para una relación armoniosa, si muestras que deseas hacer concesiones, la otra persona te secundará. Los acontecimientos recientes significan que de repente las cosas pueden hacerse más fáciles para ti. Has demostrado lo que vales y sólo resta esperar las oportunidades.Tu número de la suerte este día : 59

Virgo: Vida privada: Las noticias que procedan de una cuente familiar representarán una sorpresa placentera, este nuevo suceso significará que se proyecta realizar una reunión familiar. Las cosas han empezado a calmarse para ti y ese es un fenómeno estacional natural. Vida diaria: Después de todos los esfuerzos que has realizado recientemente para mantener alta la moral, mereces un descanso, es el momento de dejar que los demás cuiden de ti. En lo profesional necesitas tomar distancias y encontrar espacio para hacer alguna labor por tu cuenta.Tu número de la suerte este día : 72

Libra: Vida privada: Tienes hermosas ideas acerca de cómo quisieras que fuera tu vida en un futuro próximo, ha llegado la hora de hacer que eso suceda, Por esta vez, la honestidad no es la mejor política en lo tocante a dinero, eso no quiere decir que tengas que ser deshonesto. Vida diaria: No siempre tienes que hacer las cosas en solitario, mucha gente estarían contentos de unir sus energías en un esfuerzo conjunto. Puede ser que el ritmo de los acontecimientos sea algo rápido para ti y te sientas algo agobiado por ello.Tu número de la suerte este día : 37;

Scorpio: Vida privada: Tu vida social toma un nuevo brío y las cosas en realidad empiezan a moverse, en los próximos días ocurrirán nuevos. Una persona con quien trabajas mantiene enfoques algo engañosos a la hora de tomar decisiones y tú necesitas algo más concreto, apresúrate en descubrir sus verdaderas intenciones Vida diaria: Hoy aflora tu creatividad, una combinación ideal para dar brillo a tu espacio vital, añade un poquito de color y un toque de magia a tu hogar. Se cauteloso en asuntos de dinero, incluso si tu impulso te arrastra a tomar algunas decisiones alocadas, no corras ese riesgos. Tu número de la suerte este día : 47

Sagitario: Vida privada: Has sentido la necesidad de cambiar el ambiente y podrías realizar ciertas decoraciones una vez que cambies el entorno estarás listo para acoger una energía nueva en tu hogar, aunque pareces contentarte con tu situación actual, en tu interior desearías alcanzar más. Vida diaria Las cosas han tomado un ritmo acelerado en cuestiones amorosas y te dejarán asombrado, esto puede resultar mejor de lo que nunca antes hubieras podido imaginar. Tu manera directa y abierta de comunicarte podrían herir algunas susceptibilidades hoy.Tu número de la suerte este día : 2

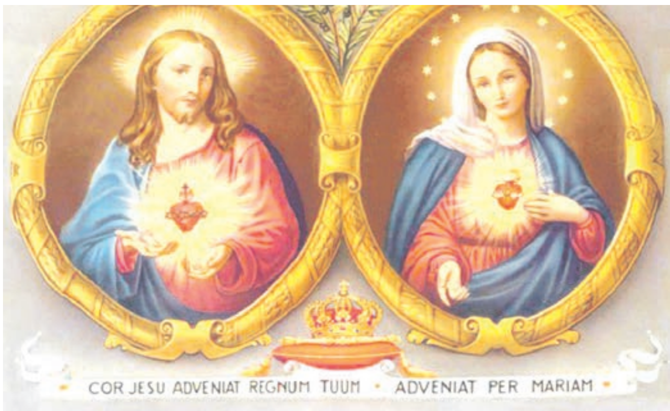
Capricornio: Vida privada: Miembros de la familia te respaldarán decididamente, pero otros tienen dudas al respecto, le demostrarás que sabes bien lo que haces. Las cosas están cambiando y tu papel ya no es el mismo de antes eres lo suficientemente flexible para adaptarte a la nueva situación e incluso podría irte mejor. Vida diaria: No estás muy seguro de lo que deseas lo cual podrías quedarte rezagado, hazle saber a los demás que estás indeciso y permíteles que tomen las riendas de los problemas. Tus finanzas gozan de muy buena salud y hallarás la forma de hacer más dinero, te surgirá una oportunidad para tu carrera de una manera inesperada.Tu número de la suerte este día : 51

HESUS TA BISA

Mi kier pa bo consagra e raza humano na e Sagrado Curazon di Hesus

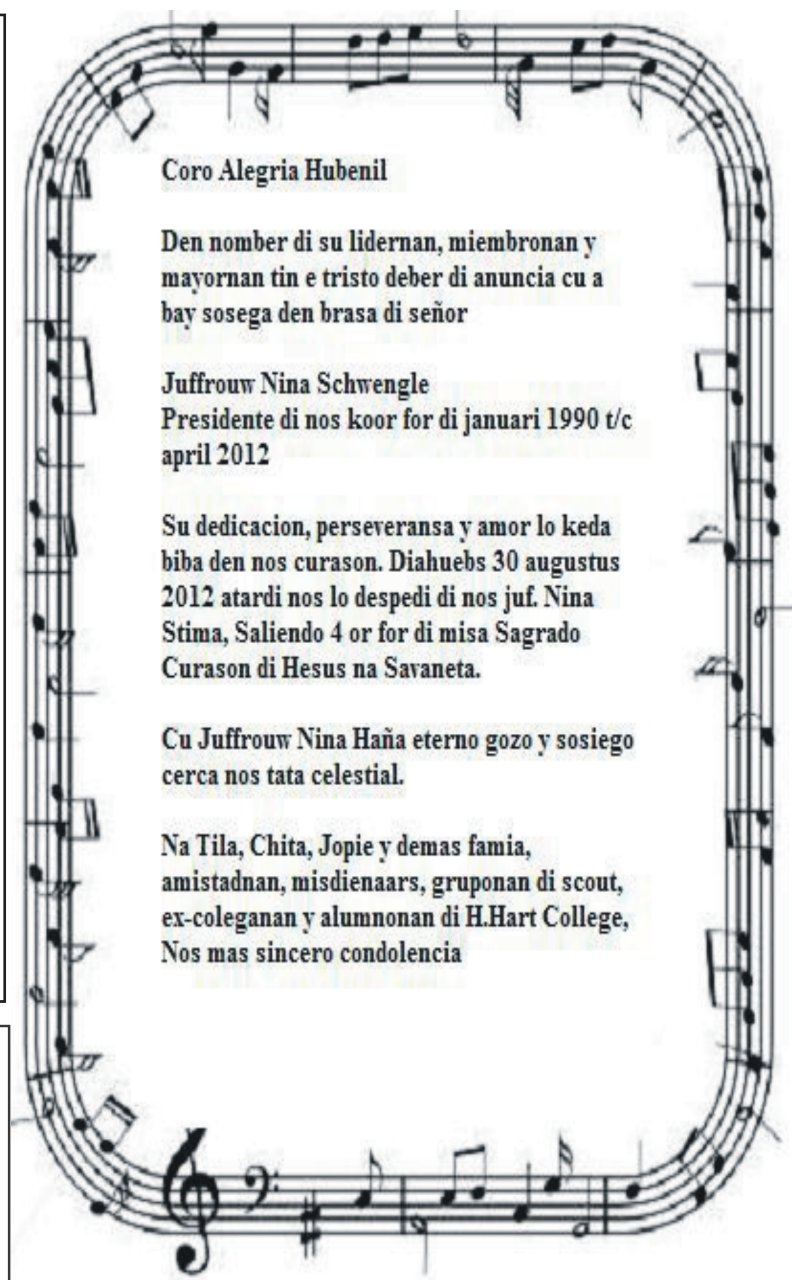
Mi kier wordo corona den tur cas, iglesia y negoshi

hesus ta bisa:



Mi ta desea cu un tarheta lo wordo circula extensivamente. Tur esey ta necesario pa consagra un lugar cerca di Mi Curazon y E Curazon di mi Mama, ta cu tur hende mester expresa e deseo pa wordo consagra y bisa cu nan ta consagra e lugar y esnan cu ya ta bibando den nos Curazon. Ta di comprende cu bo ta duna e responsabilidad na hende cu ta biba of bin eynan pa cuida nos dos Curazonnan. Potret of imagennan di Sagrado Curazon y Inmaculata Curazon mester wordo poni den tur hogar. Algun hende pa no bisa tur hende, mester pasa tempo cu devocion na e Sagrado Curazon y Inmaculata Curazon dilanti di e potret, diariamente si ta posibel. E consacracion aki mester ser renova diariamente si ta posibel.
Mi ta desea tur esnan cu ricibi e mensahe aki pa circula esaki pa asina henter mundo wordo consagra na e Curazon di Jesus y Maria.





Coro Alegria Hubenil

Den nomber di su lidernan, miembronan y mayornan tin e tristo deber di anuncia cu a bay sosega den brasa di señor

Juffrouw Nina Schwengle
Presidente di nos koor for di januari 1990 t/c april 2012

Su dedicacion, perseveransa y amor lo keda biba den nos curason. Diahuebs 30 augustus 2012 atardi nos lo despedi di nos juf. Nina Stima, Saliendo 4 or for di misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta.

Cu Juffrouw Nina Haña eterno gozo y sosiego cerca nos tata celestial.

Na Tila, Chita, Jopie y demas famia, amistadnan, misdienaars, gruponan di scout, ex-coleganan y alumnonan di H.Hart College,
Nos mas sincero condolencia

ORACION PA TUR POLITICO NA MUNDO

SPECIALMENTE PA ESNAN DI ARUBA

Señor mi Dios scucha mi oracion, scucha mi plegaria
cu ta sali di mi alma y curazon.

Oh Dios di amor Dios di mi sericordia,
scucha bo yiunan cu ta anhela bo paz y bo salbacion.
Santifica señor y purifica señor, alma y curazon di nos politiconan.
Jena nan cu bo paz y pordon. Jena nan cu bo gracia y amor.
Mi ta implora bo, oh Dios di eternidad.

Pordona nan señor si nan a peca contra bo,y a bandona bo
pa materialismo y instigacion, libra nan alma señor di tur tentashon,

duna nan bo forza sanacion y bo bendicion.
Santifica señor y Purifica señor, alma y curazon di nos Politiconan
Yena nan curazon cu bo Paz y Pordon
Yena nan curazon cu bo Gracia y Amor.
Siña nan con pa lubida loke cu a pasa
Y cu un Alma y Curazon sin Venganza Odio y Rencor
Nan por hiba Aruba na e mihorr Gobernacion
DIOS BENDICIONA BOSO TUR

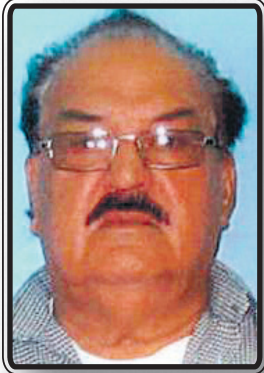
Hiacintha Thijsen Trimon



Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki famia ta gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos durante fayecimento inespera y entiero di:

Francisco Krozendijk



Un danki ta bay na famia, bisiñanan, conocirnan y amigonan cu a mustra aprecio na nos defunto stima. Na su dokter John Croes, personal di ambulance y tambe na gerencia y compañeronan di Playa Linda Beach Resort. Na Aurora Funeral Home pa nan bon servico. Na esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefon. Na esnan cu a compaña nos y cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil, boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita boso pa un ultimo santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar: diabierna 31 di Augustus 2012 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas; Buena Vista # 2-B.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiu, nieta, ruman y demas famia.

Moaly Tromp



Mi Moa, Molli Molli mi mushi

Mi ta corda ora cu nos tbt den basis mi tbt tin miedo di papia cu bo, pero manera e dianan cuminsa pasa mi a cuminsa papia cu bo y te awor 12 aña a pasa cu e amistad mas bunita cu mi por tbt tin. Nos a pasa den malo, nos a pasa den bon. Mi ta corda con nos ta bay sali, con nos ta bay lama, con nos ta core, con nos ta cana hunto. Mi ta bay haya falta di mi amiga, mi ruman, mi tur cos, mi no lo lubida bo nunca mi lo keda corda bo pa eternidad mi amiga stima Moaly Tromp

AMI Divino Niño, mi ta e imagen di Dios invisibel ca a bini di Spirito Santo, cu pa medio di Dios Tata a ser crea tanto den cielo como na tera. Ta poco lo tin e privilegio di mira mi pa nan bira un sirbidor di Dios Tata, pa plama e bon y e mal noticianan pa spierta tur hende siñando tur hende y tur generacion pa proclama palabra di Dios y halz'e den cielo y na tera pasobra E ta E Dios cu ta riba cabez di tur Gobierno y Autoridadnan. Loque E duna boso lo haya y loke E kita boso lo perde. P'esey laga paz di Cristo reina den boso curazon y mustra cu boso ta gradicida y sigui siña di dje y anima boso mensahero cu Spirito Santo ta obra den dje, y stima boso muchanan y lanta nan den su caminda. Stima boso famianan y esposo stima boso esposanan. Rumanan stima boso rumannan den mi bista e ta un gesto bunita y persevera den oracionan y den union cu Dios Tata Señor Hesucristo, Amen.

Amigonan y familiaresnan di Juan Kock alias Macamba, a hib'e na su ultimo lugar di sosiego

STA. CRUZ -- Diarazon mainta amigonan y familiarnan di Juan Kock o mihor conoci como Macamba a hiba nan ser keri na su ultimo lugar di sosiego. Boletin extra, Solo di pueblo y Canal 22 a cubri Entiero di Juan "Macamba" Kock.

Manera a sali siman pasa publica cu durante un problema pariba di EPB San Nicolas Macamba a ser hinca y a fayece na Centro Medico San Nicolas.

Durante oranan di mainta nos a presencia un Entiero full trankilo sin un problema. Hopi di su amigonan, amiganan y tambe familiarnan a haci acto di presenciana Olive Tree Funeral Home na San Nicolas.

Nan a demostranan respet den nan manera cu nan a biba cu ne. Tabata tin un di su mihor amigo nan cu un Cabrito chikito, loke tabata Macamba su animal stima. Por a nota presencia di polis den e area di Olive Tree Funeral Home y despues tambe den area di Santana na Savaneta pero no mester a interveni durante e entiero. Un bon Entiero y bon acompaña pa tur su sernan keri. Cu Macamba sosegana Paz.

